

КАЗКИ З ДЖУНГЛІВ



КІКІ І КОКО
ЩО МЕНІ ТЕПЕР РОБИТИ?
ГИКАВКА

КНИЖКА ДО

СЛУХАННЯ

ЧИТАННЯ

РОЗМАЛЮВАННЯ

ДРАМАТИЗУВАННЯ

ОЛЕНКА БІЛАШ

КАЗКИ З ДЖУНГЛІВ

КІКІ І КОКО
ЩО МЕНІ ТЕПЕР РОБИТИ?
ГИКАВКА

автор: Оленка Білаш
Ілюстратори: Барбара Гартманн
Карен Вал
мовний редактор: Галя Яремко

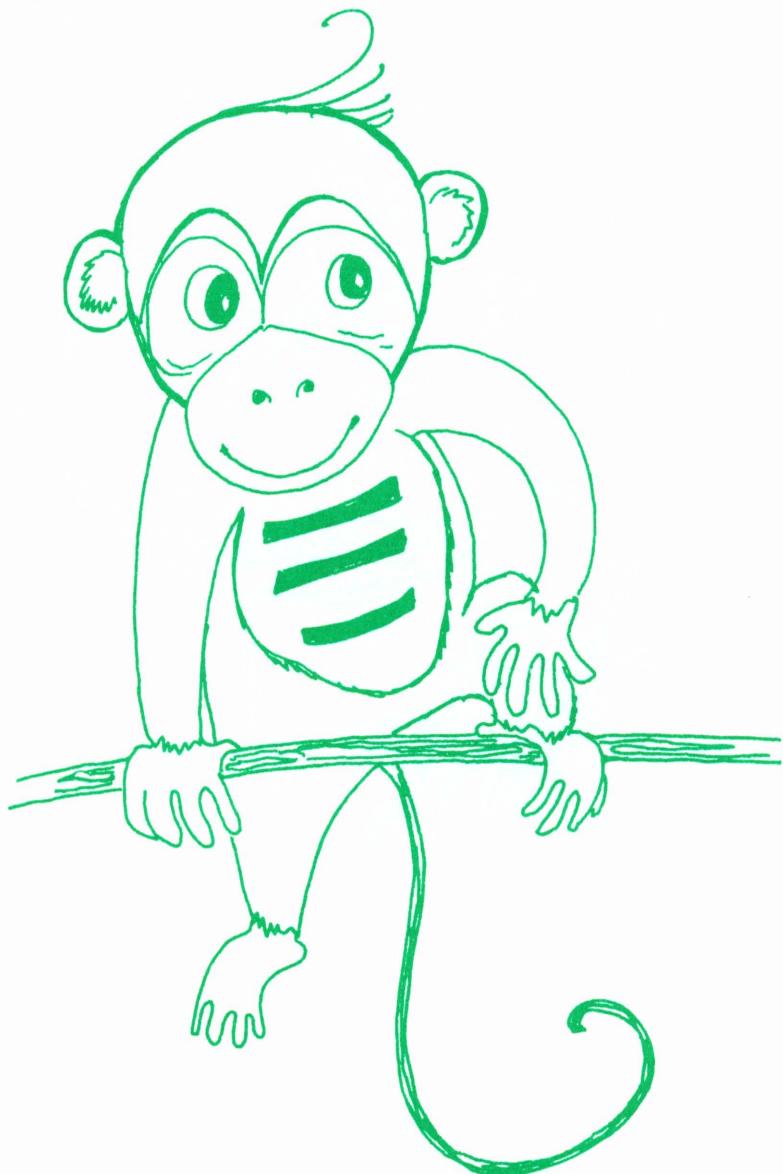


Лисичка—Сестричка
1988

11302 - 94 Street
Edmonton, Alberta
T5G 1H3 CANADA

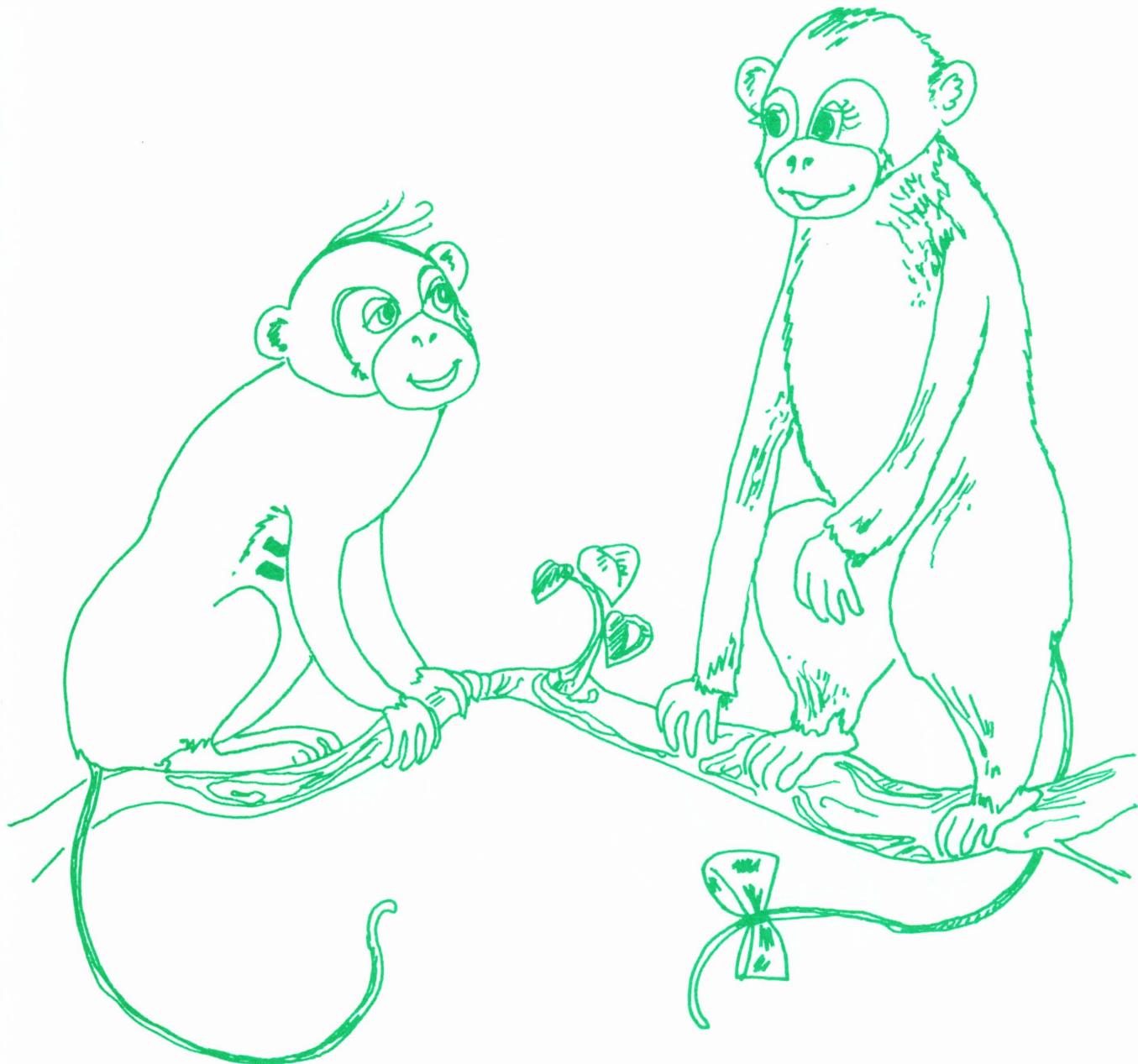
Присвячується моєму синові,
"мавпі" Миколі.

Що мені тепер робити?





Ось мала мавпа з мамою.



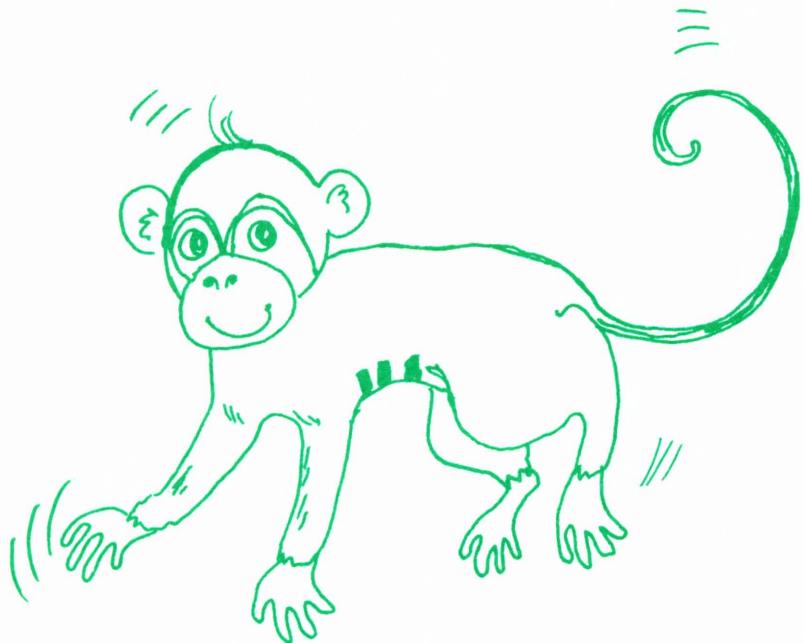
Одного дня мала мавпа сказала мамі: – Мені нудно, мамо. Я хочу щось робити. Що мені тепер робити?



- Ти можеш скакати, мавпо. Ти можеш скакати, як мама скаче, - відповідає мама.

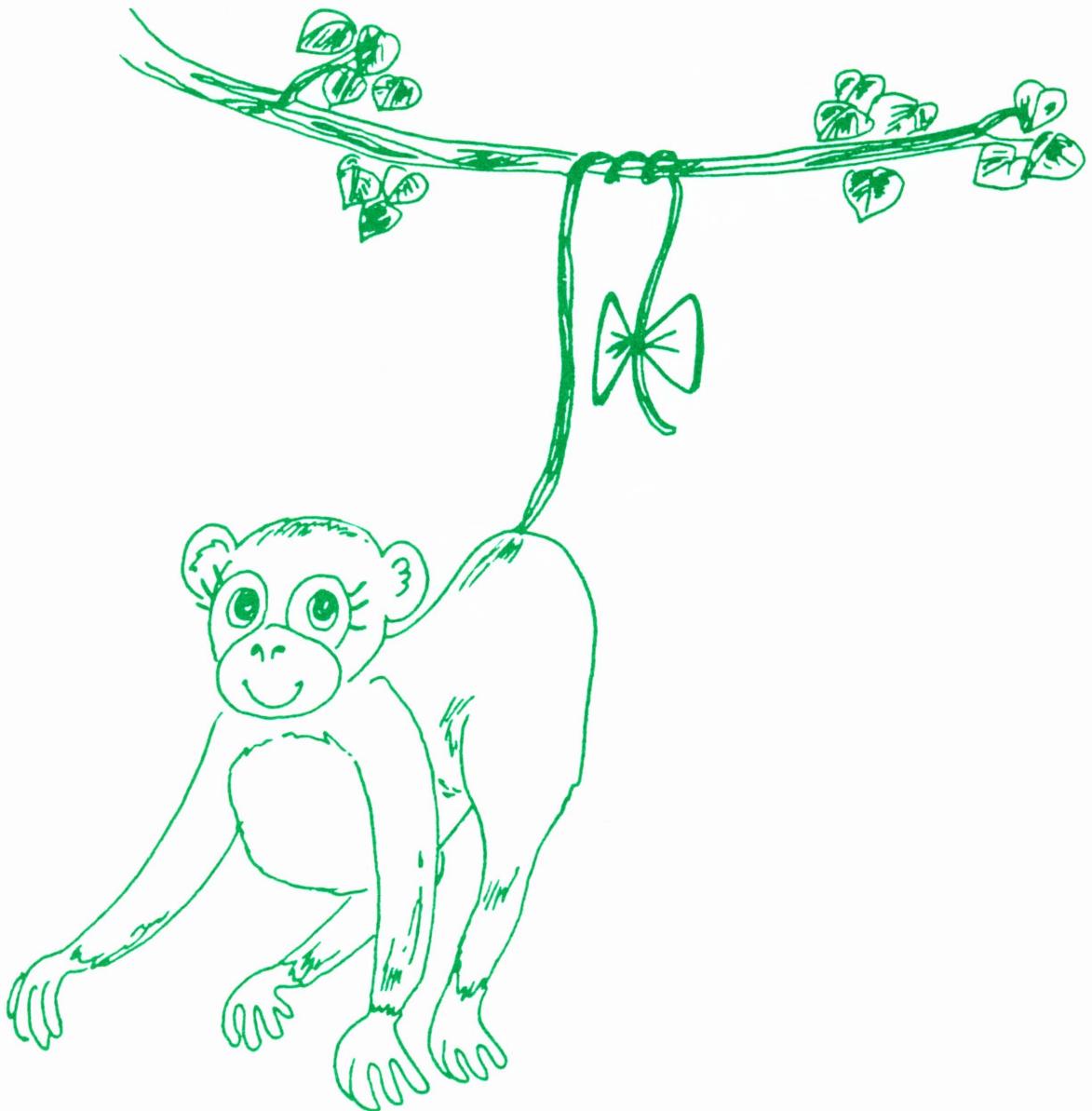


- Так, так. Я буду скакати!
Дивись, мамо, як високо я скачу.

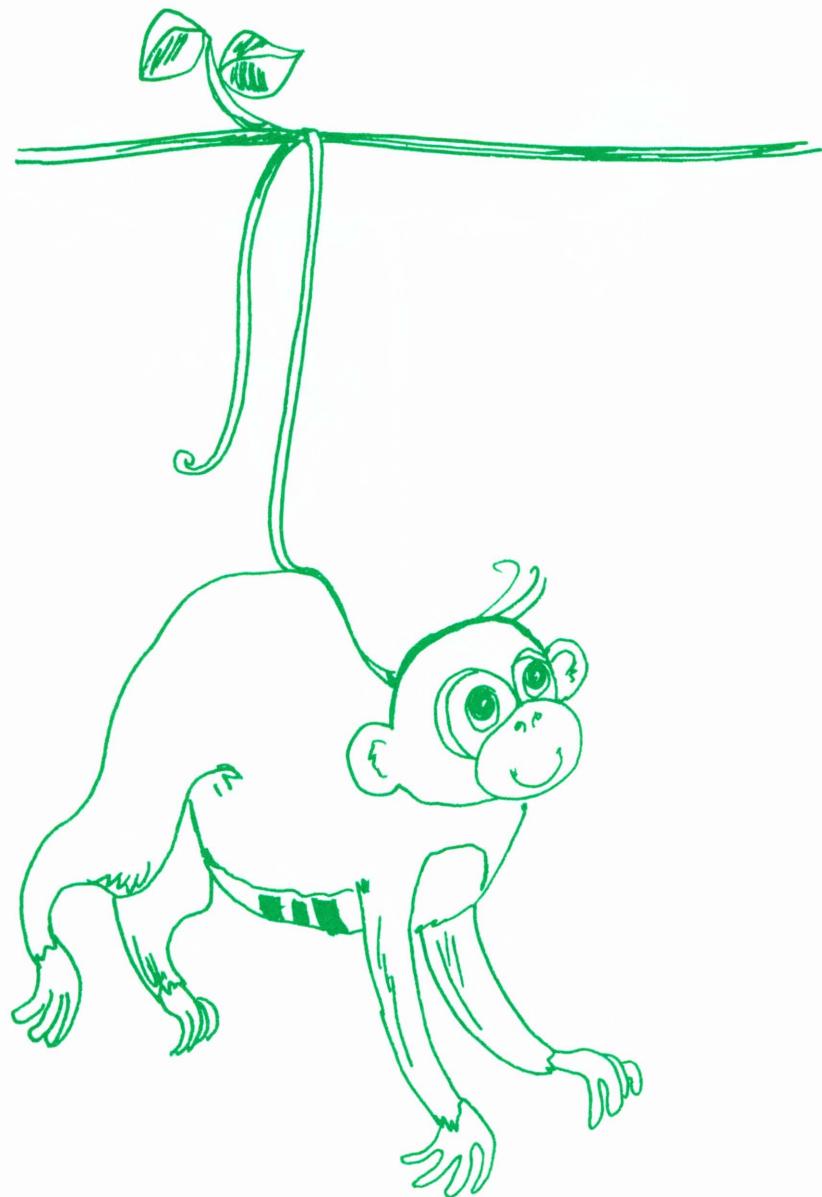


На другій день мала мавпа сказала мамі: - Мені нудно, мамо. Я хочу щось робити. Я вже вмію скакати. Що мені тепер робити?

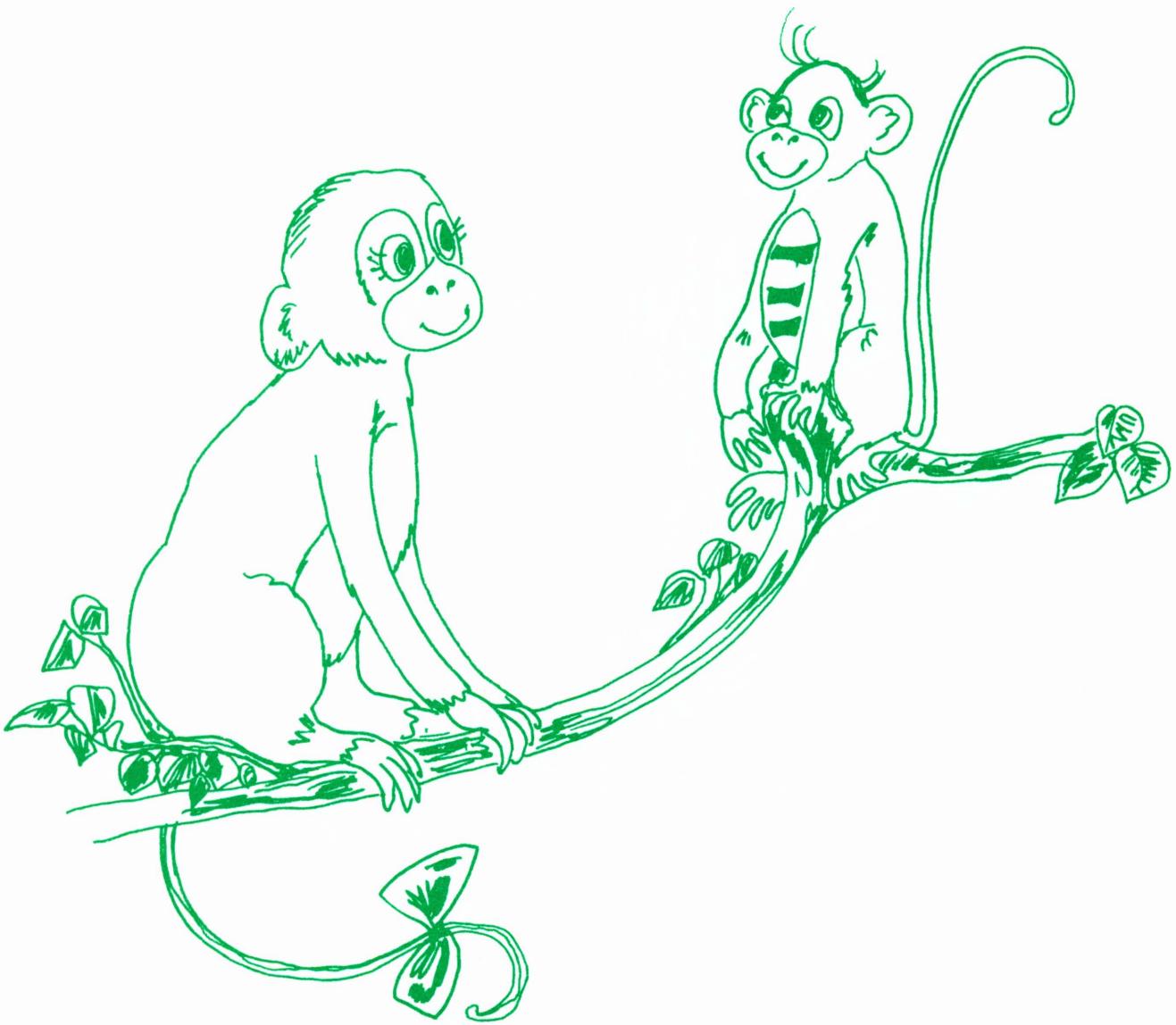




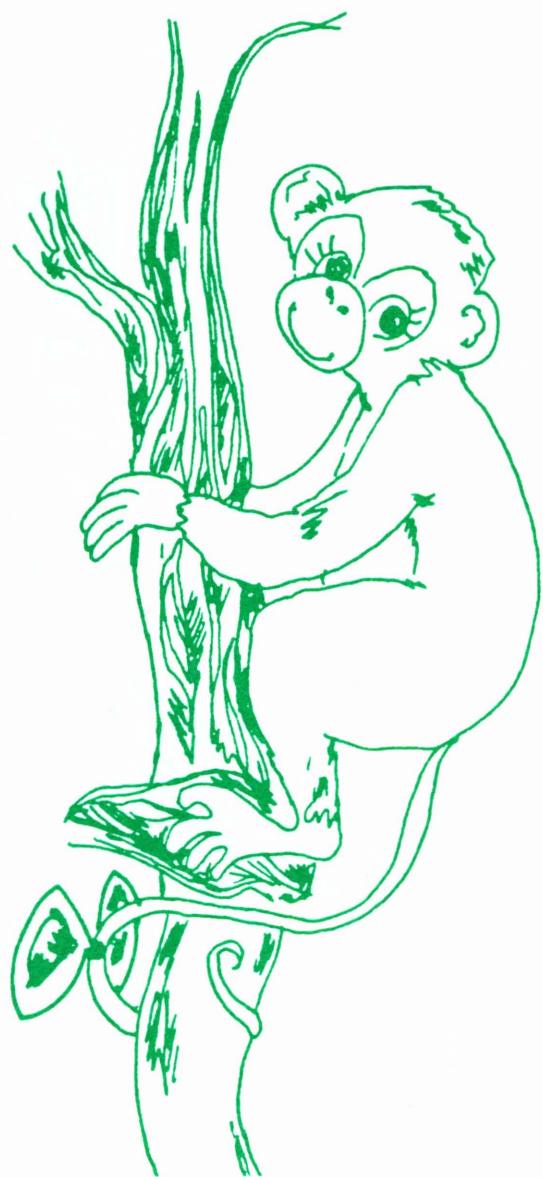
- Ти можеш гойдатися, мавпо. Ти можеш гойдатися, як мама гойдається, - відповідає мама.



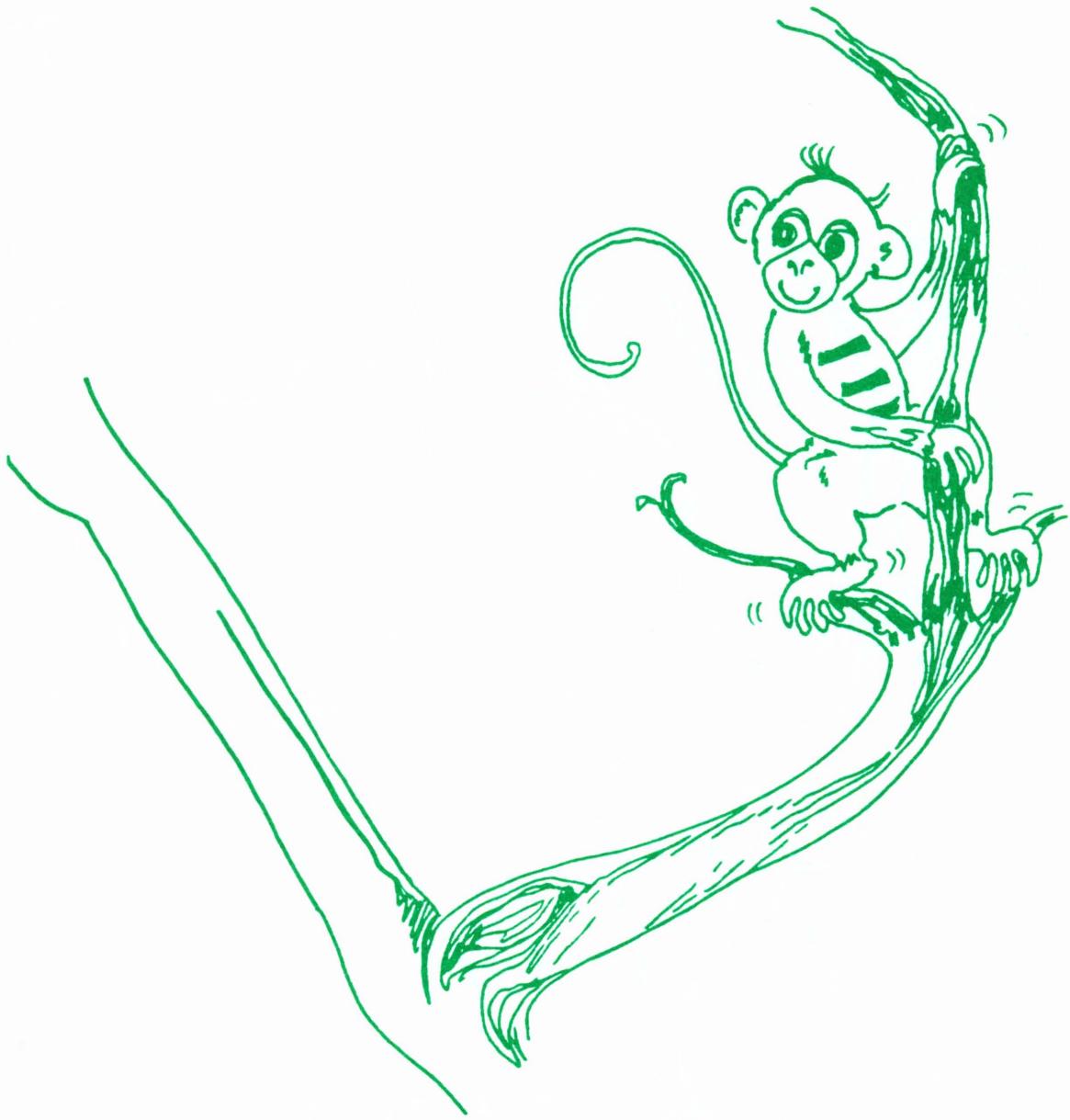
- Так, так. Я буду гойдатися!
Дивись, мамо, як швидко я
гойдаюся.



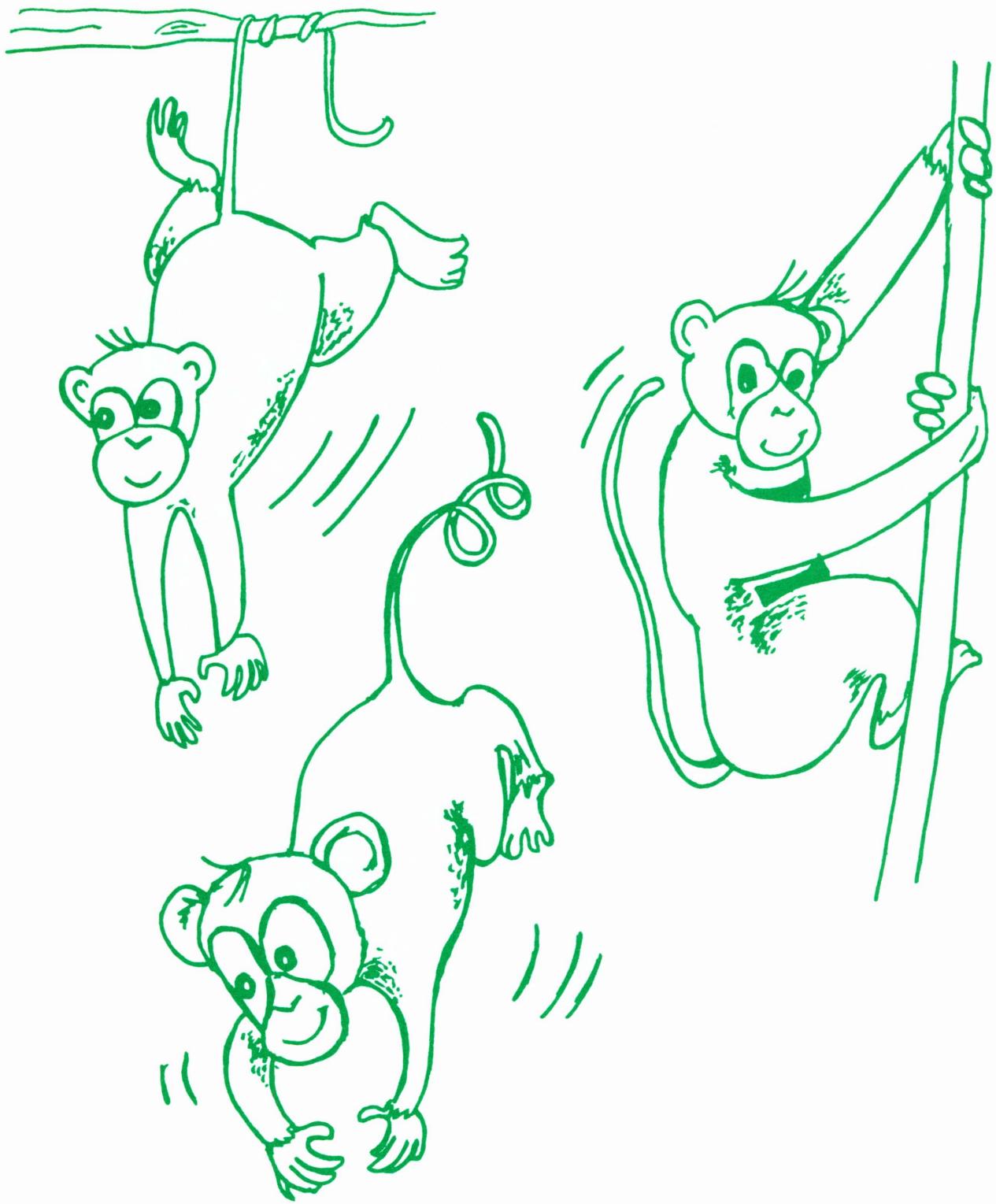
На третій день мала мавпа
сказала мамі: - Мені нудно, мамо.
Я хочу щось робити. Я вже вмію
скакати. Я вже вмію гойдатися.
Що мені тепер робити?



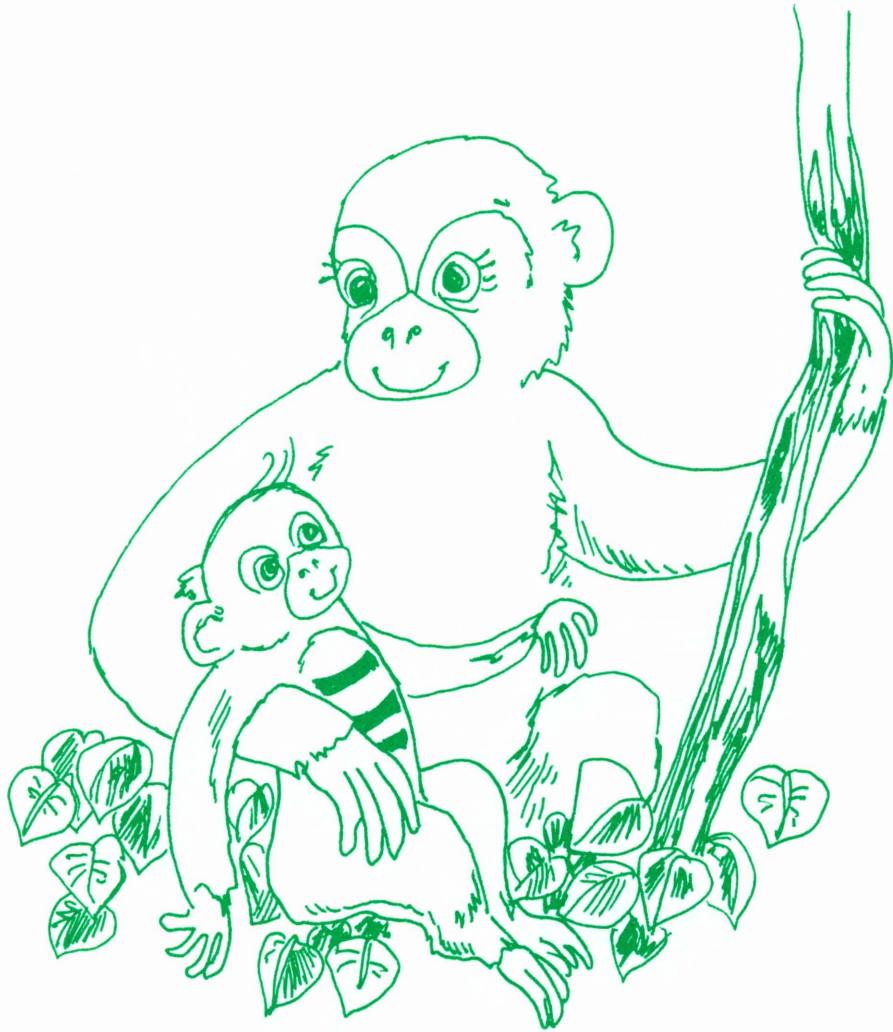
- Ти можеш лазити по деревах, мавпо. Ти можеш лазити по деревах, як мама лазить по деревах, - відповідає мама.



- Так, так. Я буду лазити по деревах! Дивись, мамо, як спритно я лажу по деревах.



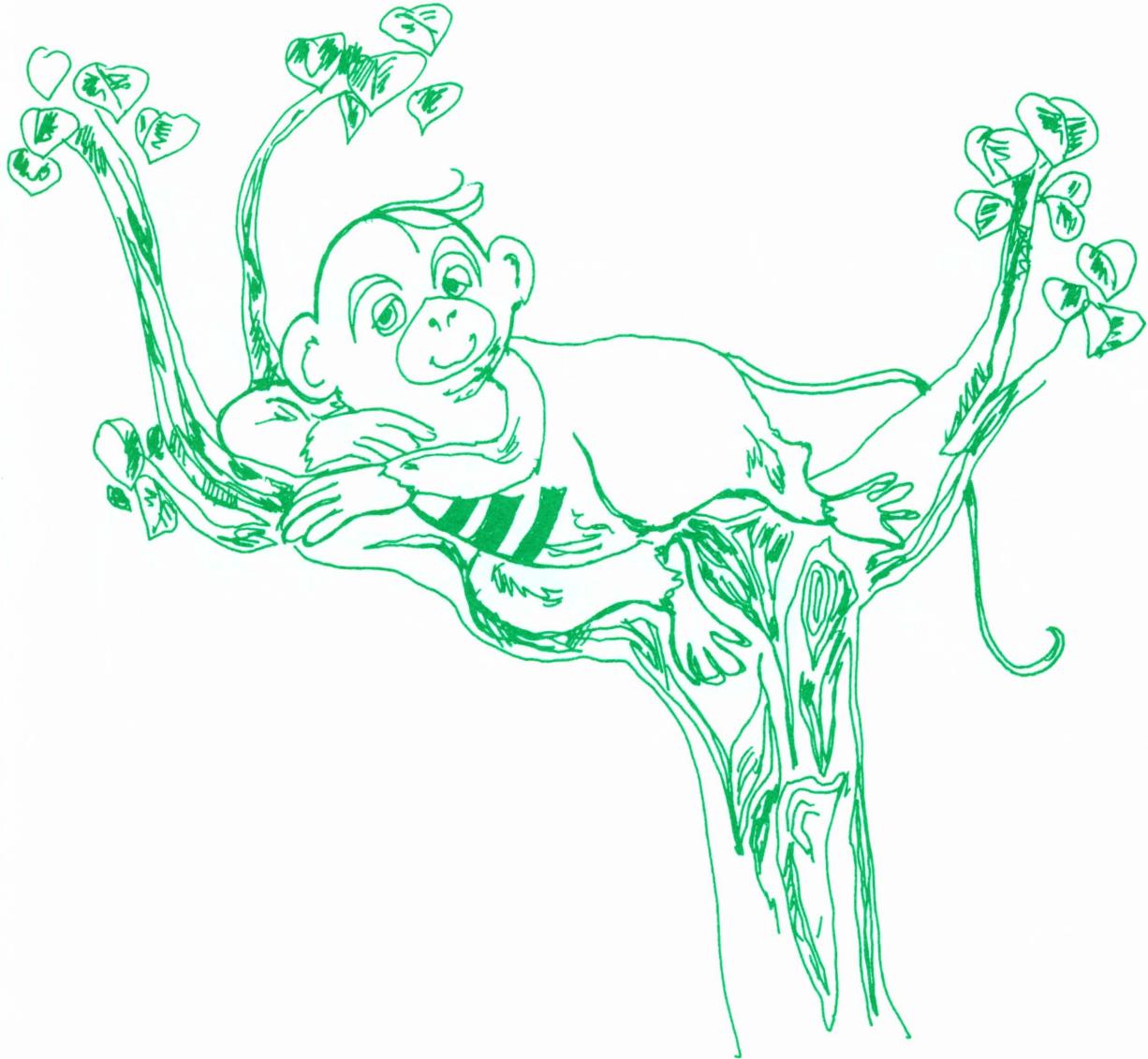
- Я вже вмію високо скакати.
Я вже вмію швидко гойдатися.
Я вже вмію спритно лазити по
деревах.



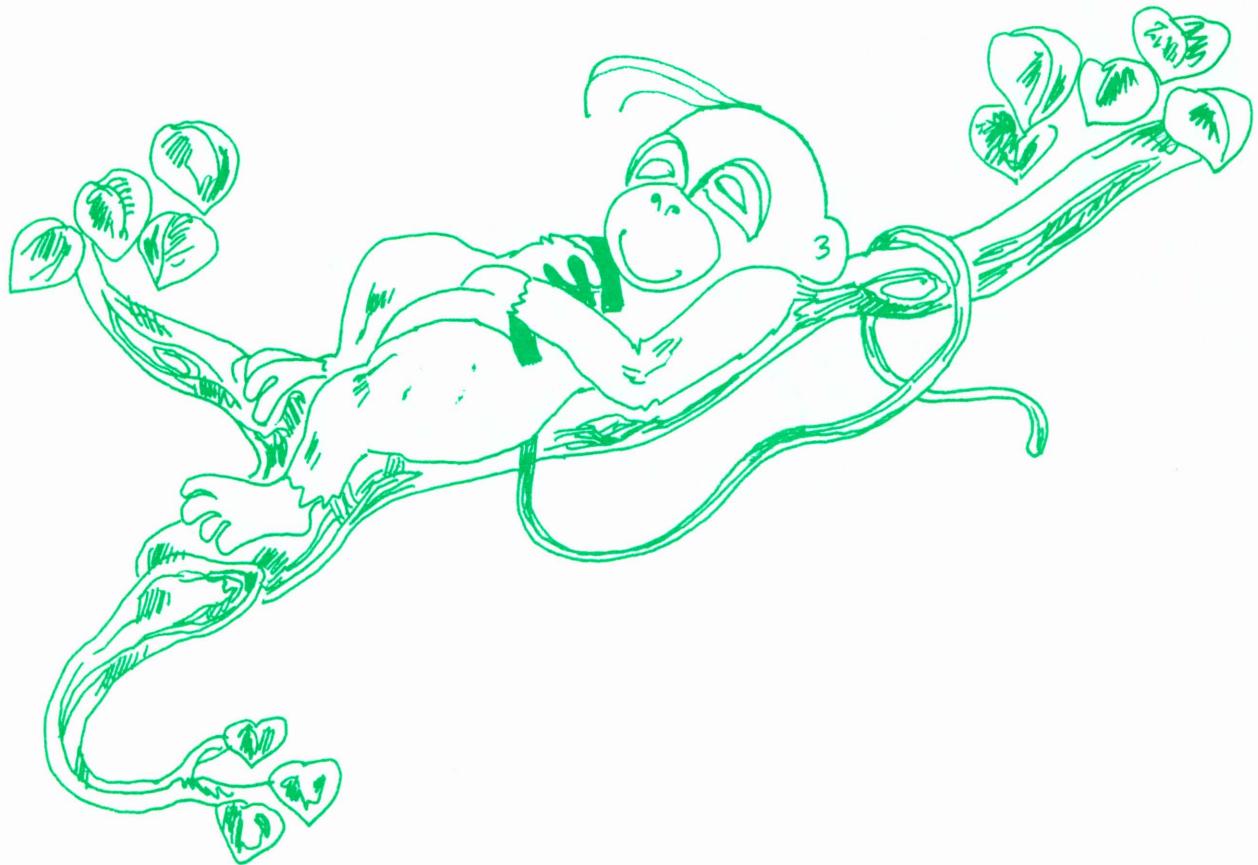
На четвертій день мала мавпа сказала мамі: —Мені нудно, мамо. Я хочу щось робити. Я вже вмію скакати. Я вже вмію гойдатися. Я вже вмію лазити по деревах. Що мені тепер робити?



- Ти можеш спати, мала мавпо!
Ти можеш спати, як мама спить,
- відповідає мама.



- Так, так. Я можу спати.
Дивись, мамо, як тихо я сплю . . .



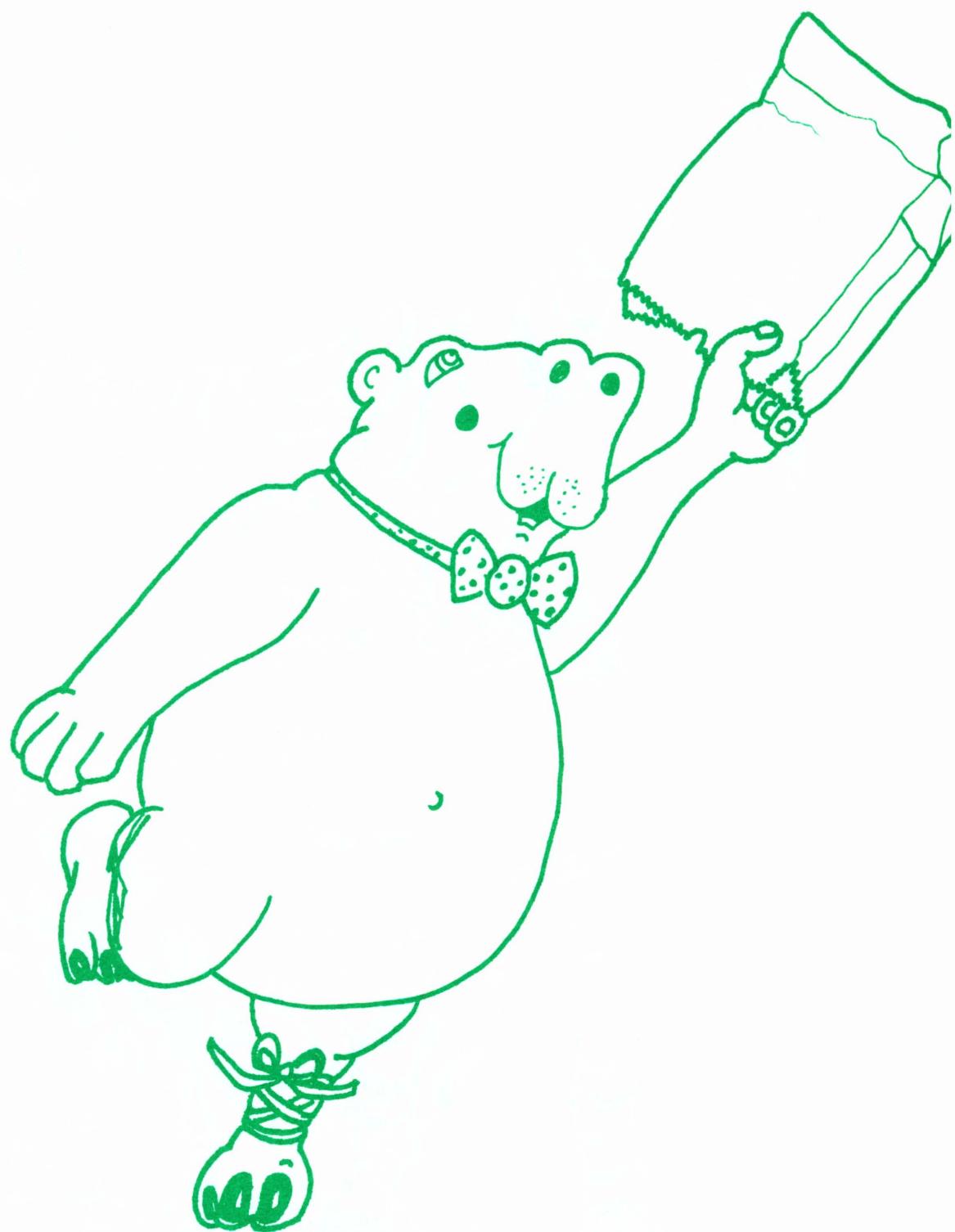
- Добраніч, мала мавпо!



ГИКАВКА



Зебра гикає цілий день.

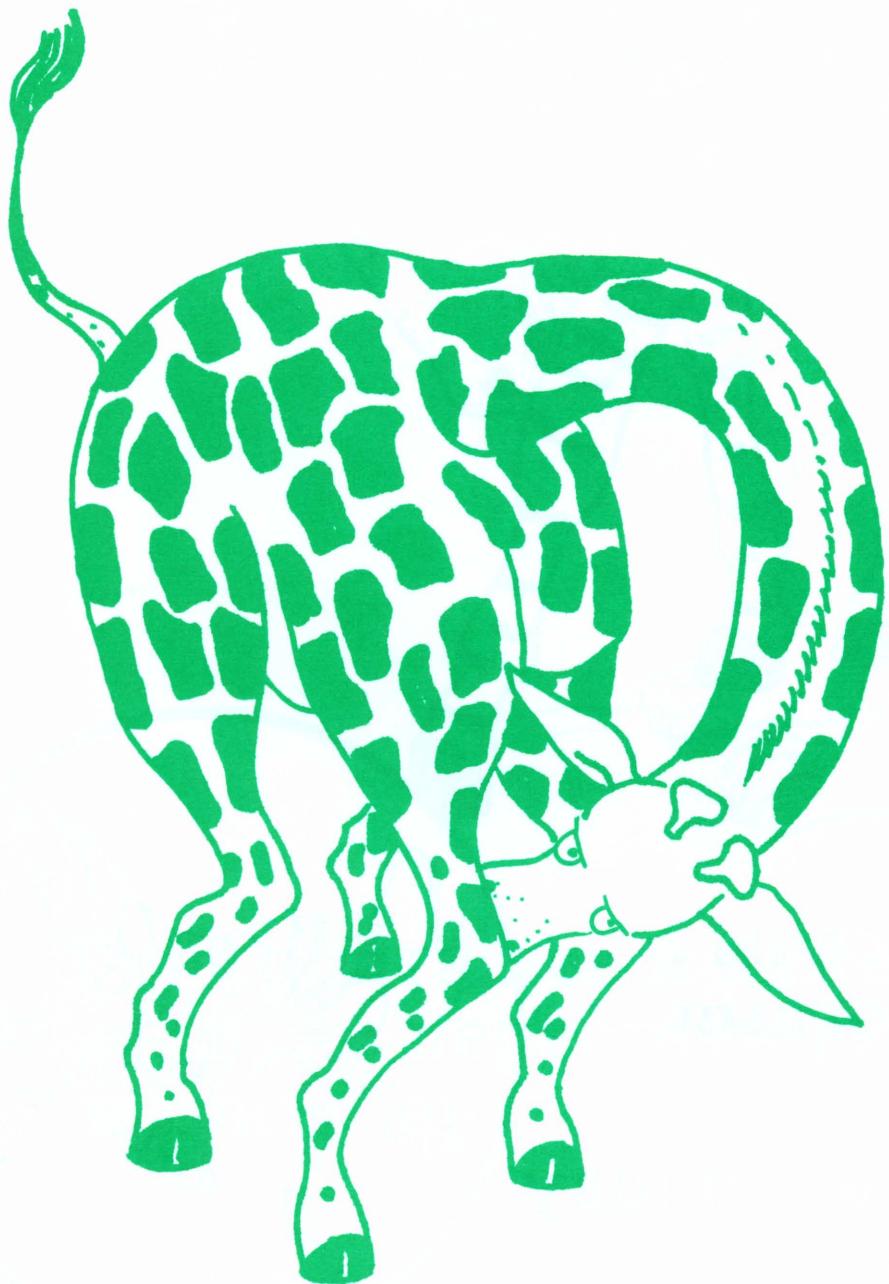


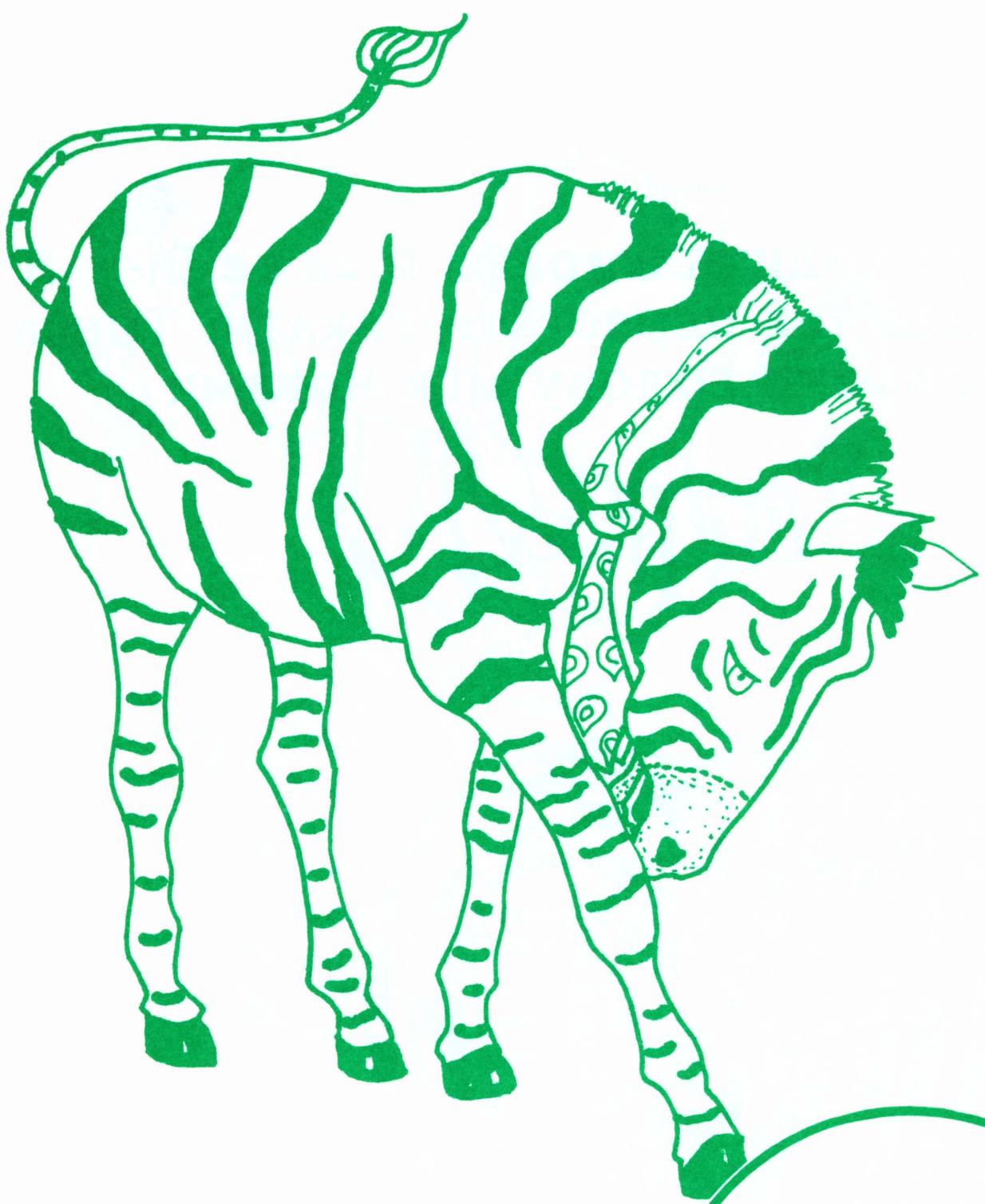
Приходить бегемот і каже їй: -Я знаю, як перестати гикати. Треба сховати голову у торбу.



Зебра ховає свою голову
у торбу. Але, коли вона
витягає свою голову, вона
знову гикає.

Приходить жирафа й каже їй: -Я знаю, як перестати гикати. Треба тримати голову між ногами.





Зебра тримає свою
голову між ногами.
Але, коли
вона підносить голову,
то знову гикає.

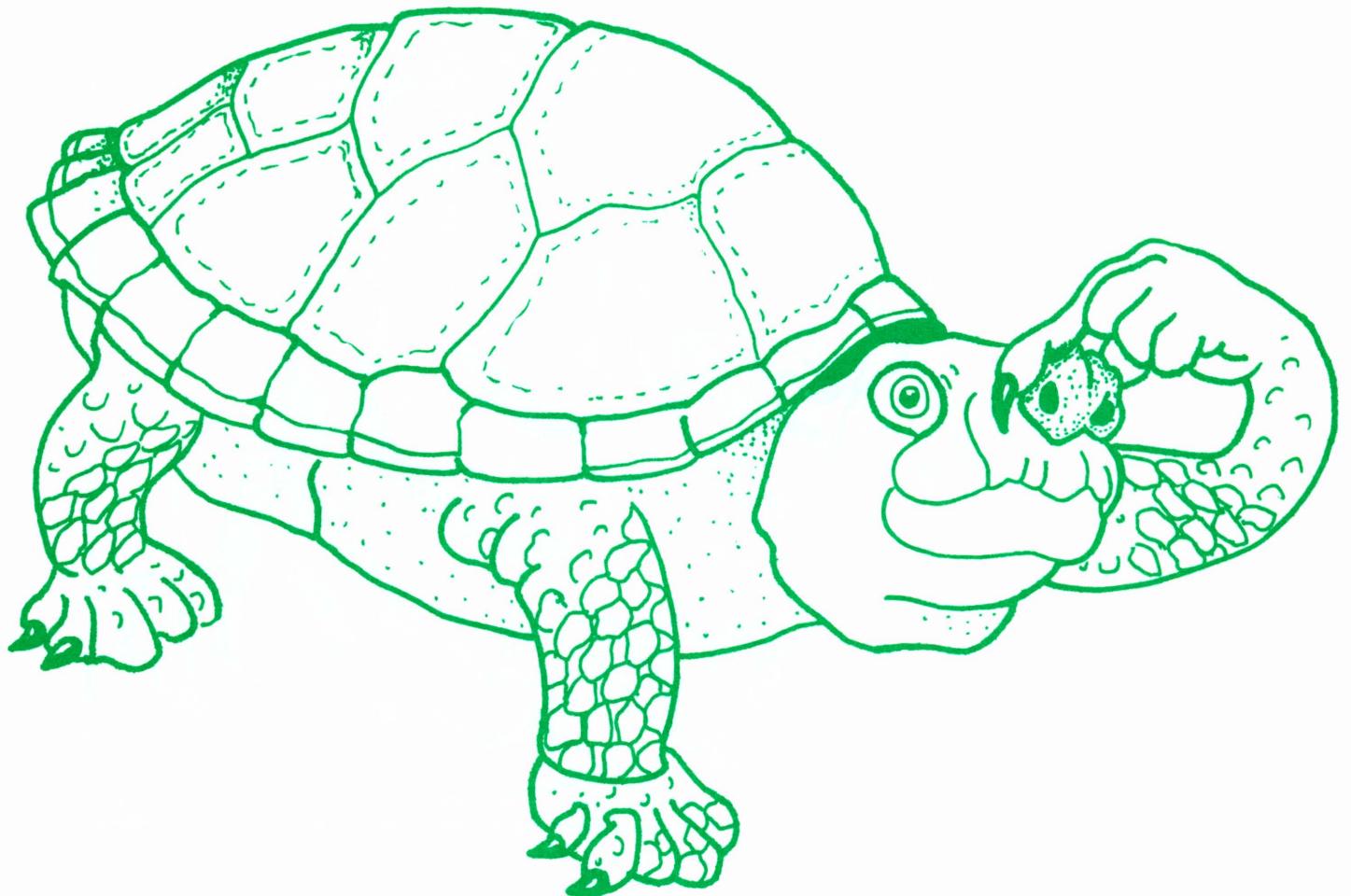




Приходить лев й каже їй: -Я знаю, як перестати гикати. Треба закрити очі.



Зебра закриває очі.
Раптом лев реве.
І вона знову починає
гикати.



Приходить черепаха й каже їй:
-Я знаю, як перестати гикати.
Треба затримати відих на десять
секунд.



Зебра затримує видих
на десять секунд.
Але, коли вона
починає дихати,
вона знову гикає.





Приходить птах і каже їй: -Я
знаю, як перестати гикати.
Тільки дозволь я полоскочу
тебе.



Всі звірі почали сміятися. Вони ніколи не чули таку дурницю.



... = ...

Птах почав лоскотати зебру.
Зебра почала сміятися.



П'ять хвилин лоскотав зебру
птах. До сліз сміялася зебра.

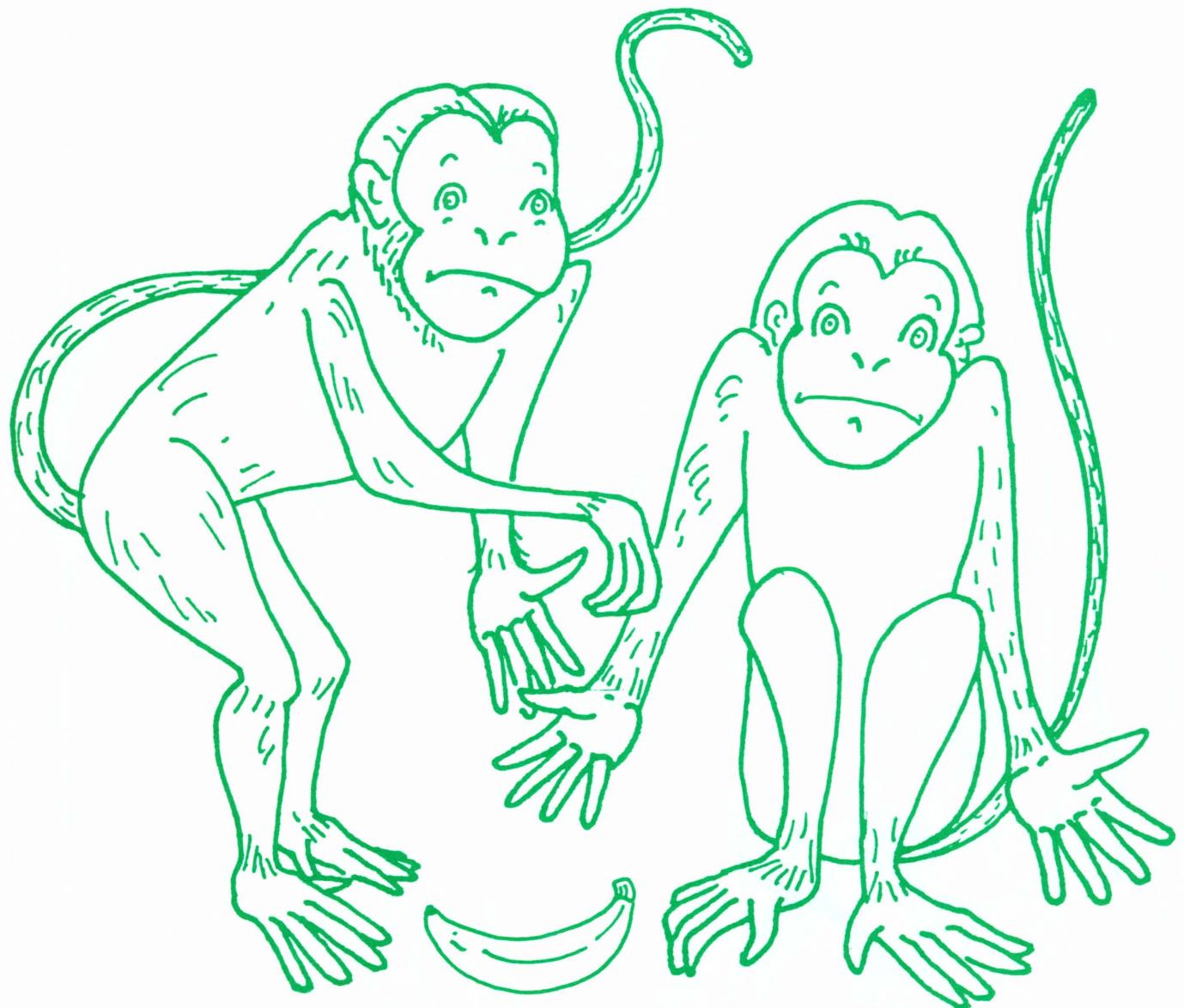


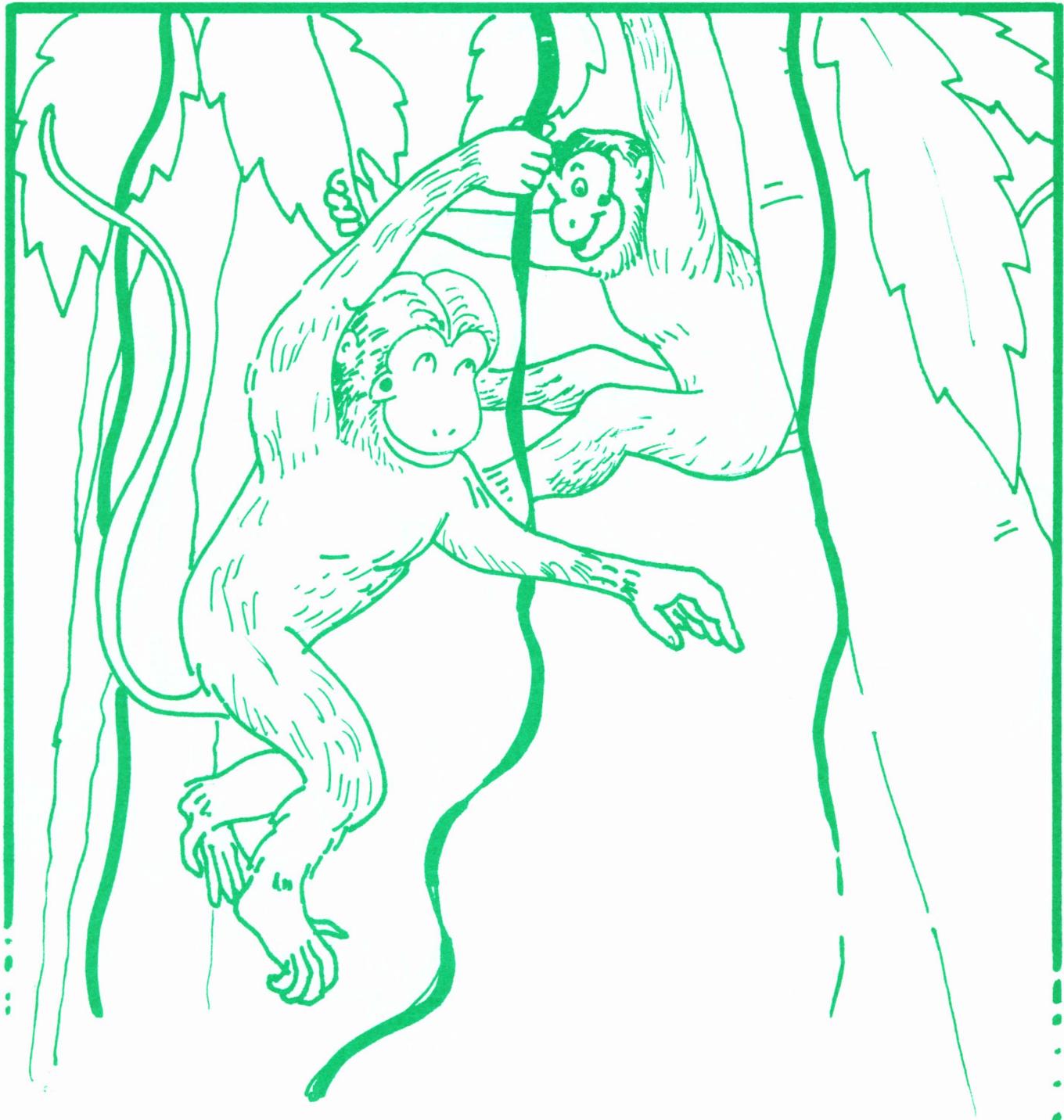
Раптом зебра перестала гикати.
Дякую! - каже вона.



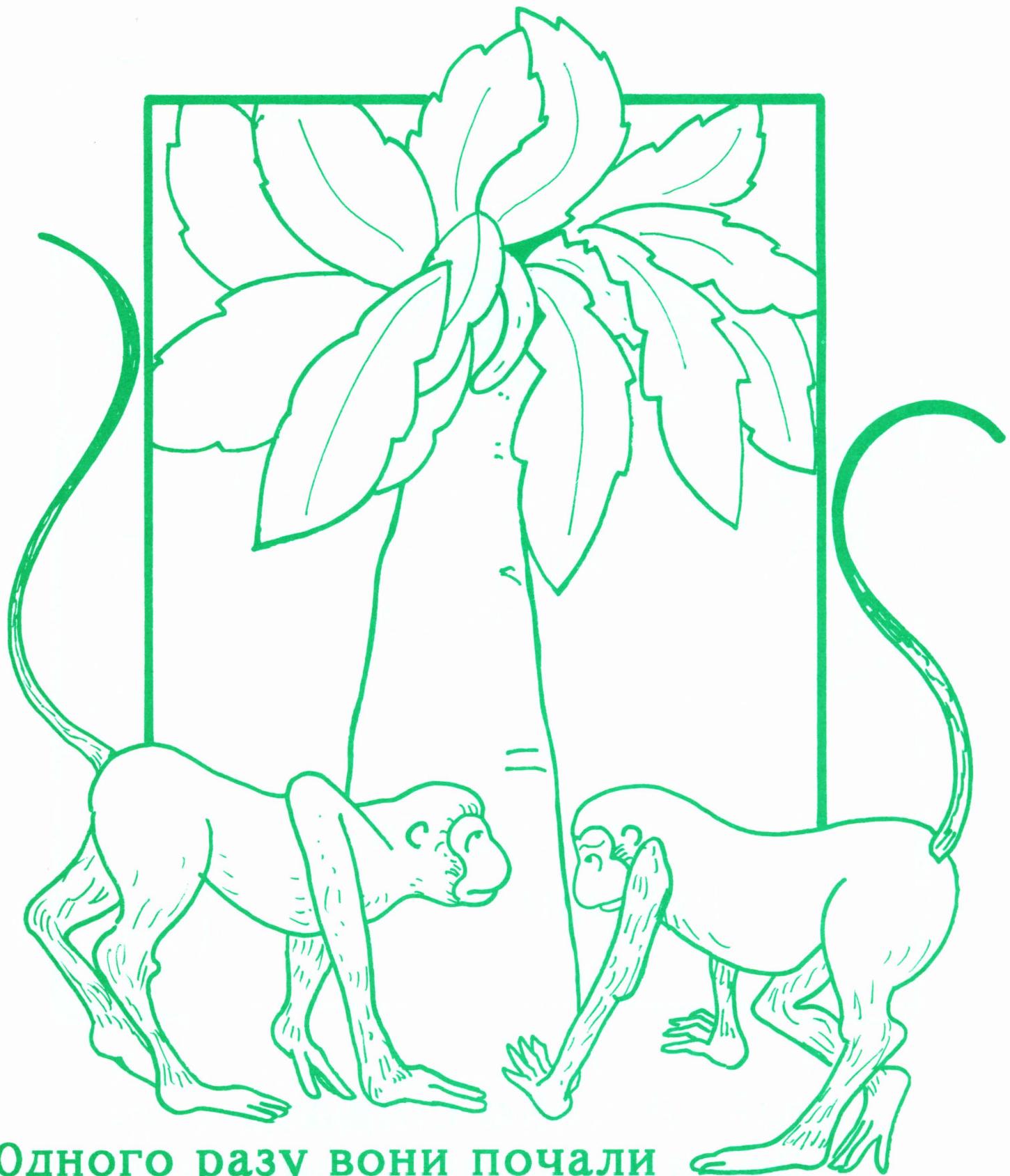
Але... тепер почав гикати птах.

KIKI Й КОКО





Були собі дві мавпи - КіКі й КоКо.
Вони завжди гралися разом.
Вони дуже любили гойдатися на
гілках.



Одного разу вони почали змагатися. Хто зможе перший вилізти на найвищу гілку й зірвати останній банан?

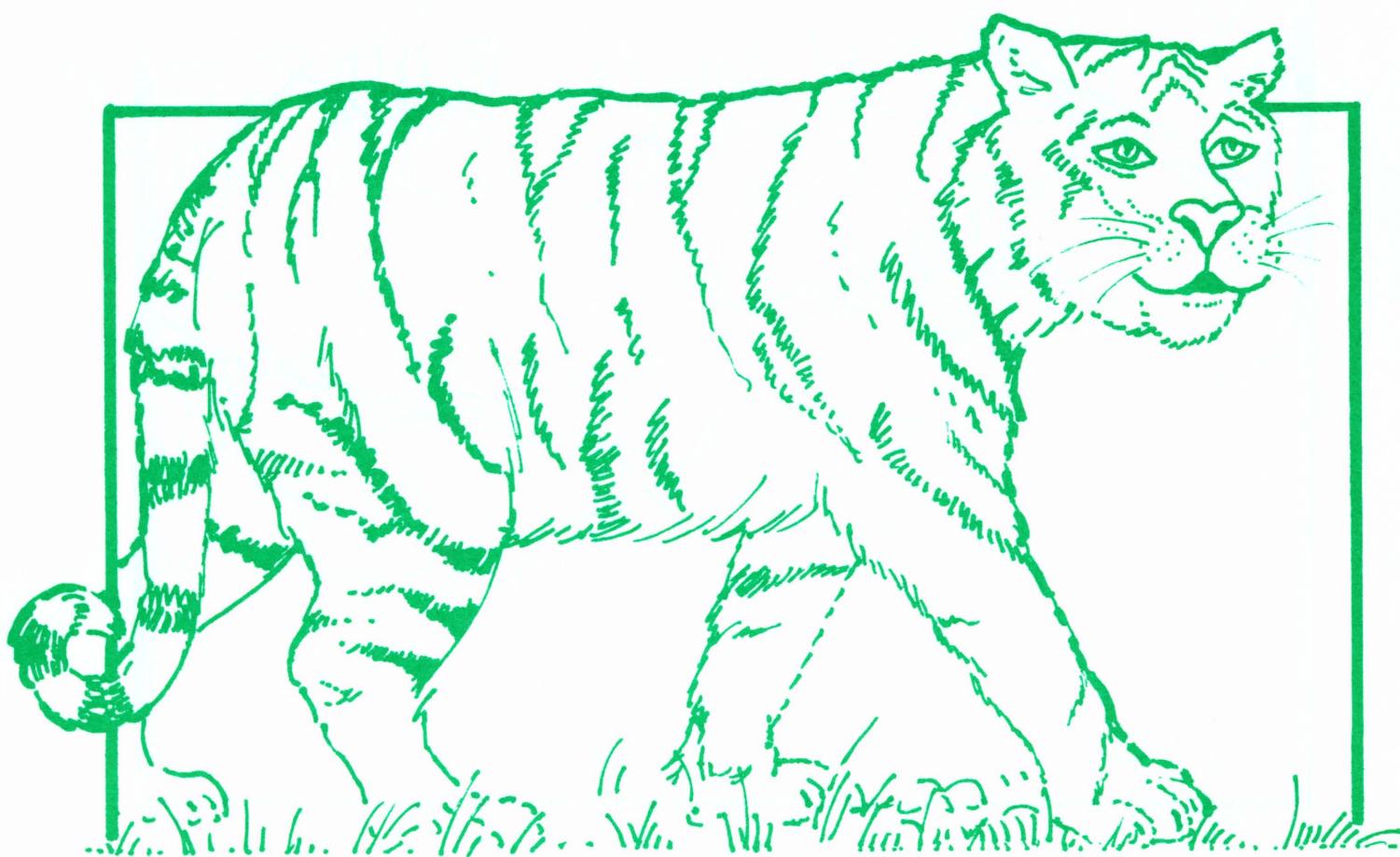


- Раз! Два! Три!
Почали!

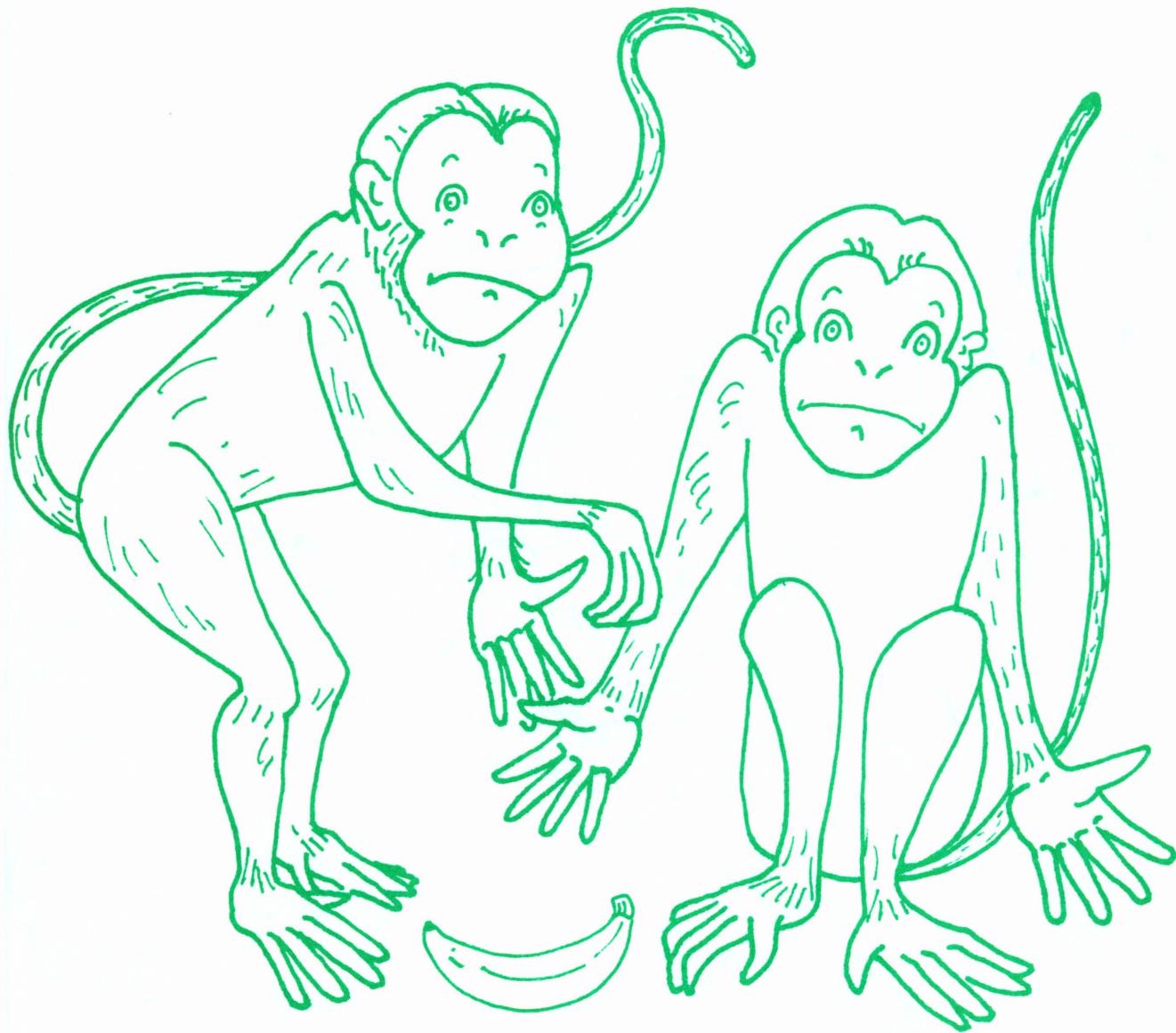
КіКі й КоКо спішать.
Вони вилізли одночасно
й разом зірвали банан.



- Я виграв, - каже KiKi.
 - Ні, я виграв, - заперечує KoKo.
 - Я!
 - Ні, я!
- I KiKi з KoKo почали битися.



Приходить тигр і питає: -Чому ви
б'єтесь?

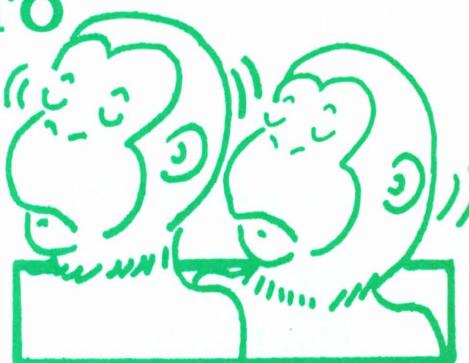


КіКі й КоКо відповідають: -Ми б'ємося тому, що не знаєм, хто виграв змагання й перший зірвав банан.



Тигр каже: -Коли тигри
не знають, хто виграв, то
виграє той, хто
сильніший.

- Ні! Ні! Так тигри
вирішують, а не мавпи.





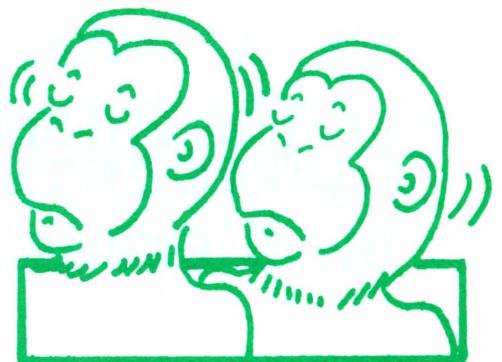
Приходить слон і питає: - Чому
ви б'єтесь?

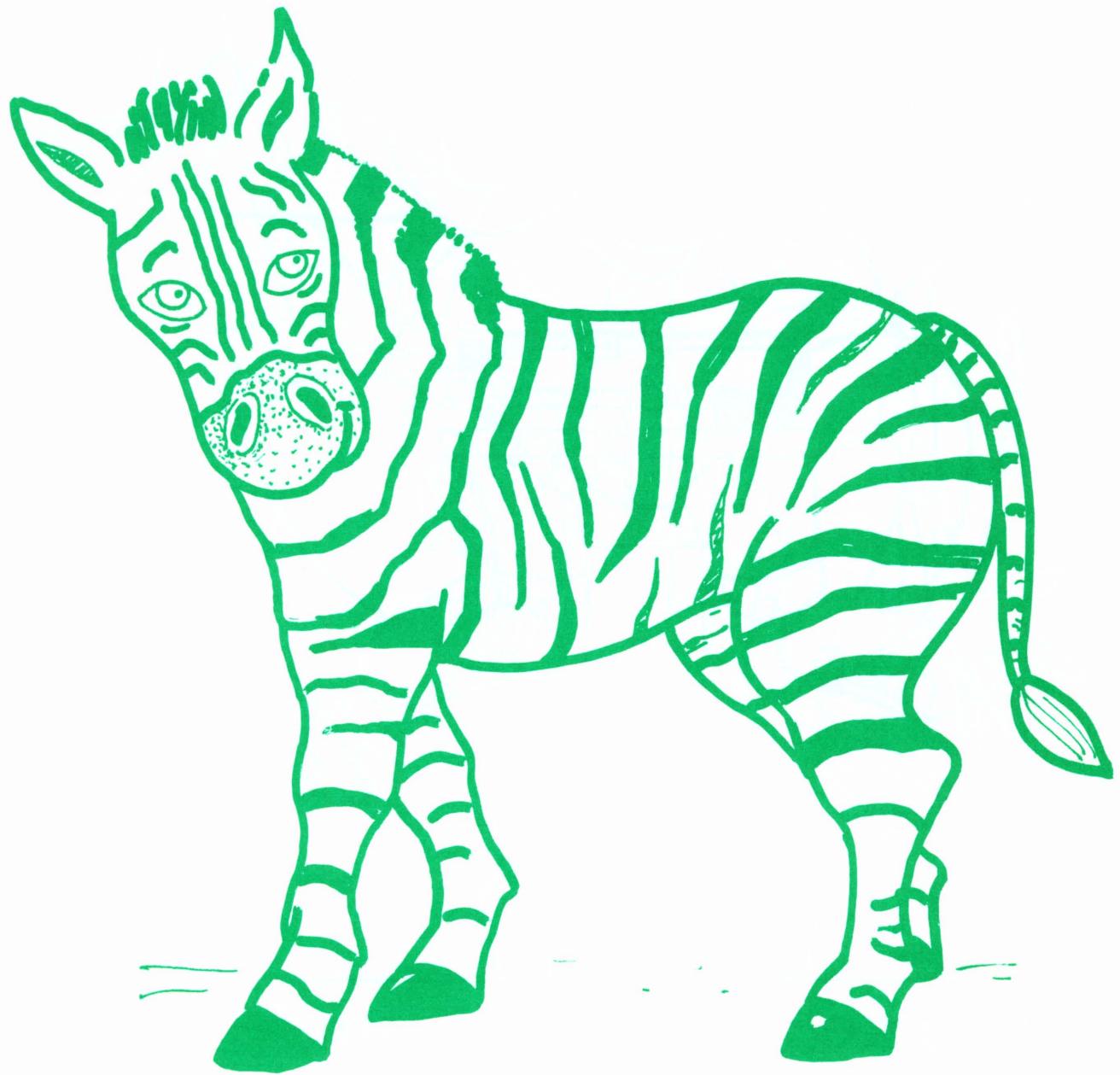


КіКі й КоКо відповідають: - Ми б'ємося тому, що не знаєм, хто виграв змагання й перший зірвав банан.

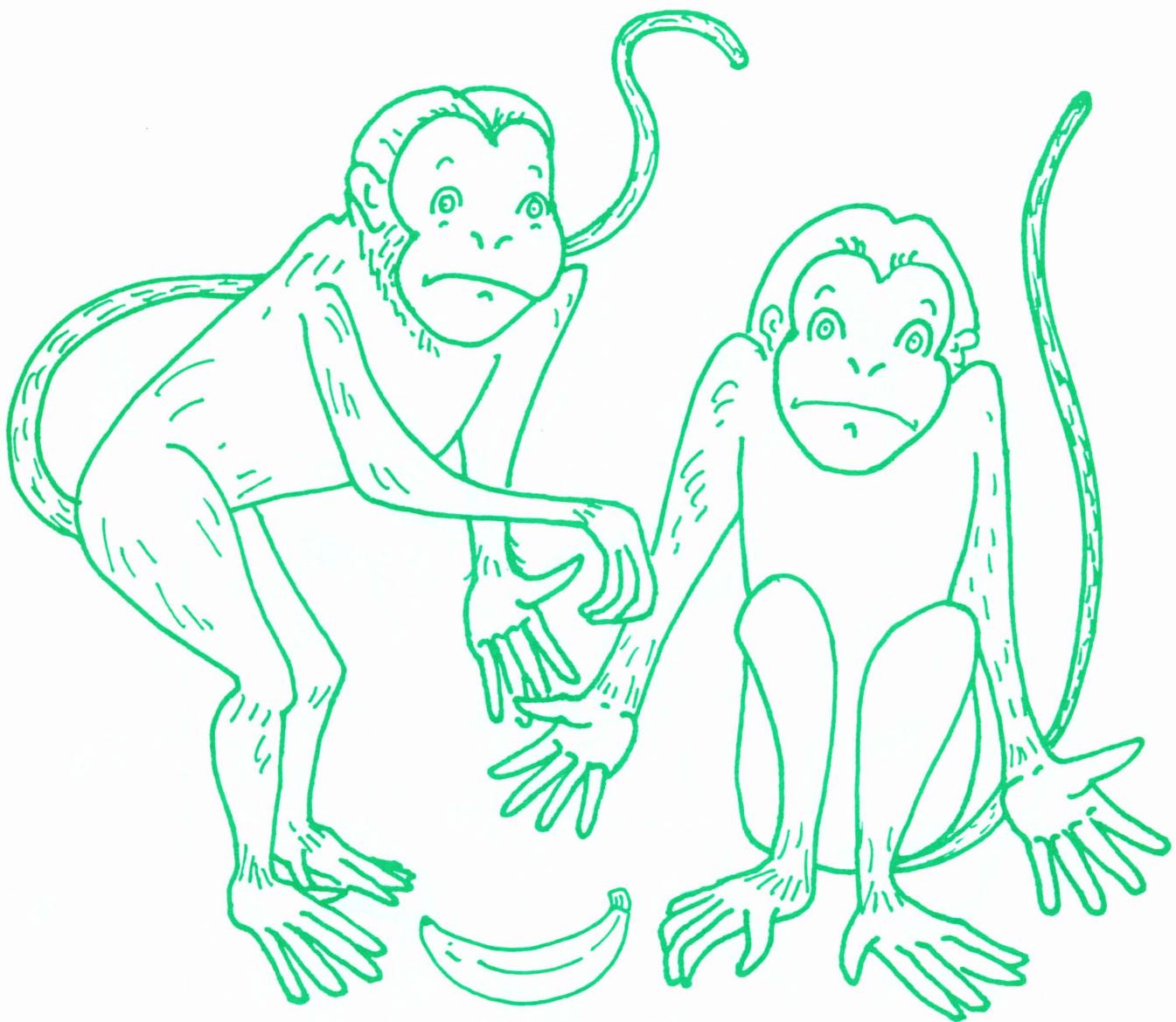


Слон каже: -Коли слони
не знають,
хто виграв,
то виграє той,
хто більше важить.
- Hi! Hi! Так слони
вирішують, а не мавпи!





Приходить зебра й питає: - Чому
ви б'єтесь?

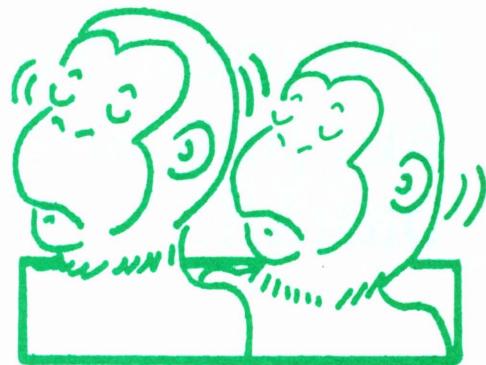


КіКі й КоКо відповідають: - Ми б'ємося тому, що не знаєм, хто виграв змагання й перший зірвав банан.



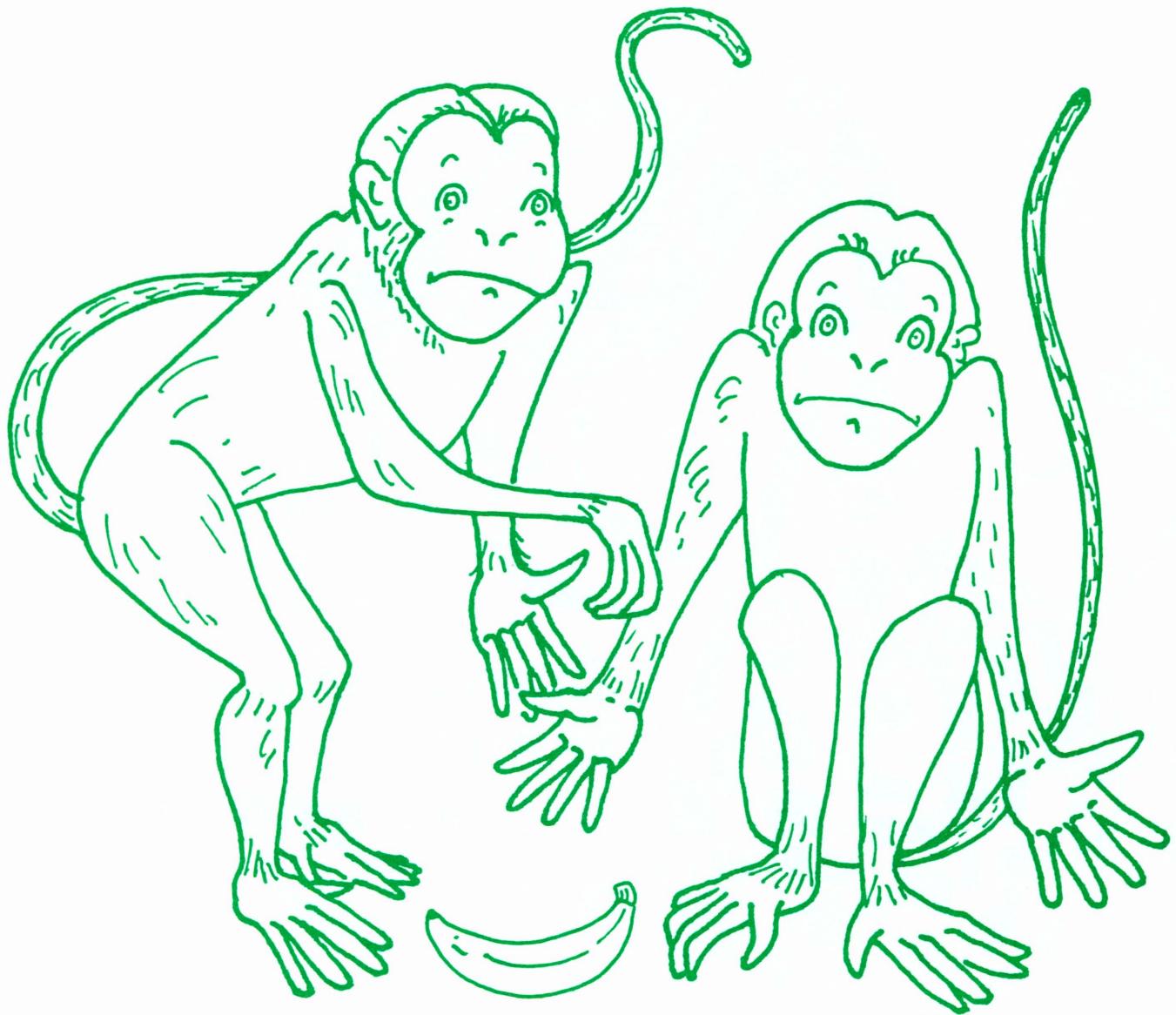
Зебра каже: -Коли зебри
не знають,
хто виграв,
то виграє той,
хто має більше смуг.

- Hi! Hi! Так зебри
вирішують, а не мавпи!

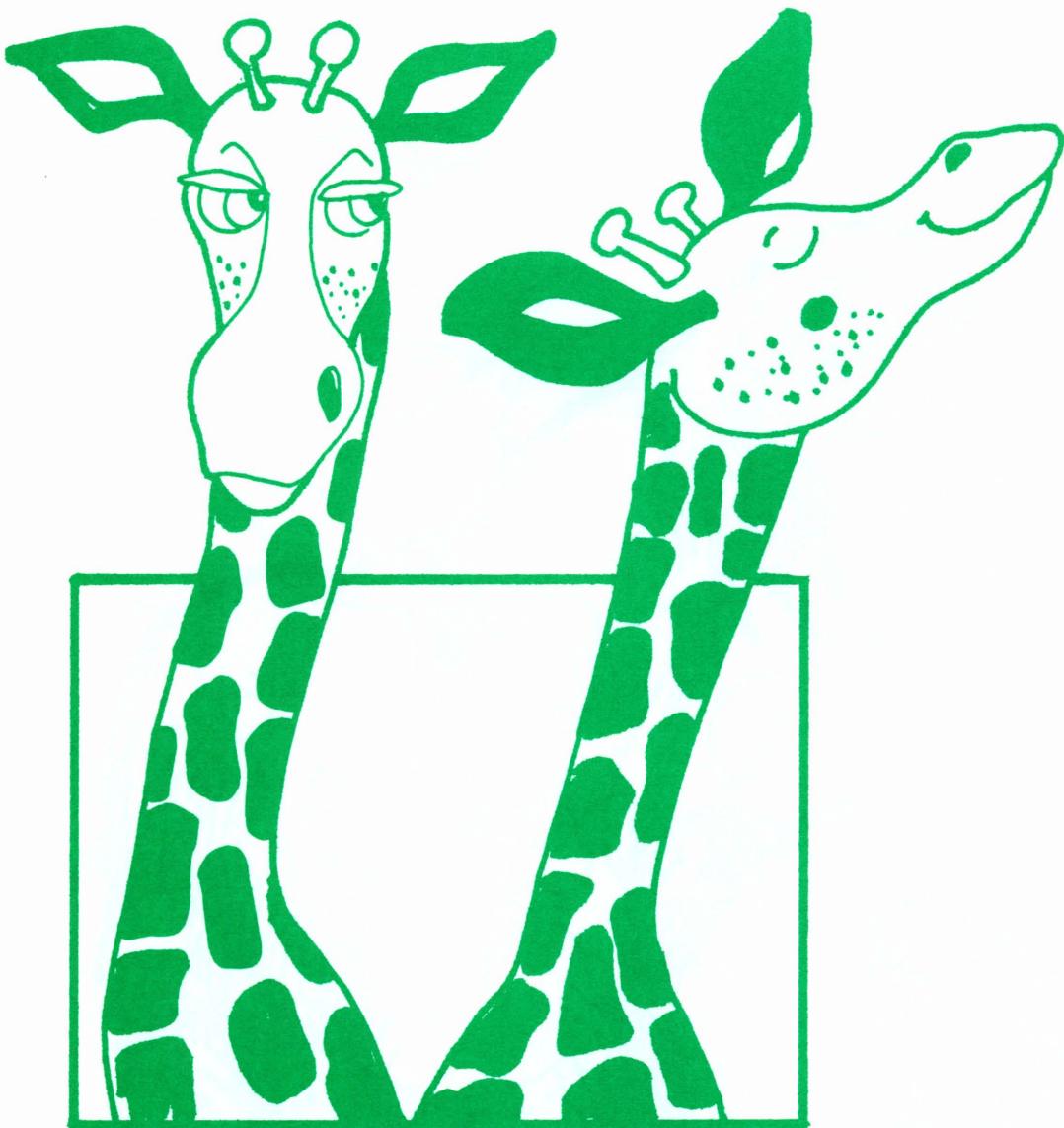




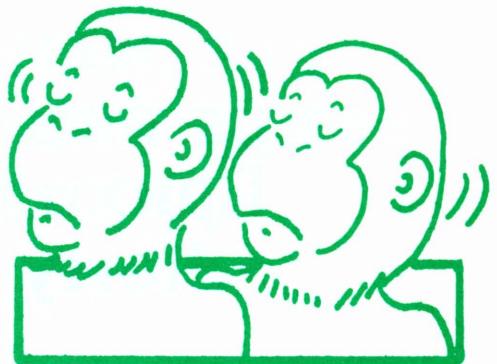
Приходить жирафа
й питає:
— Чому ви б'єтесь?

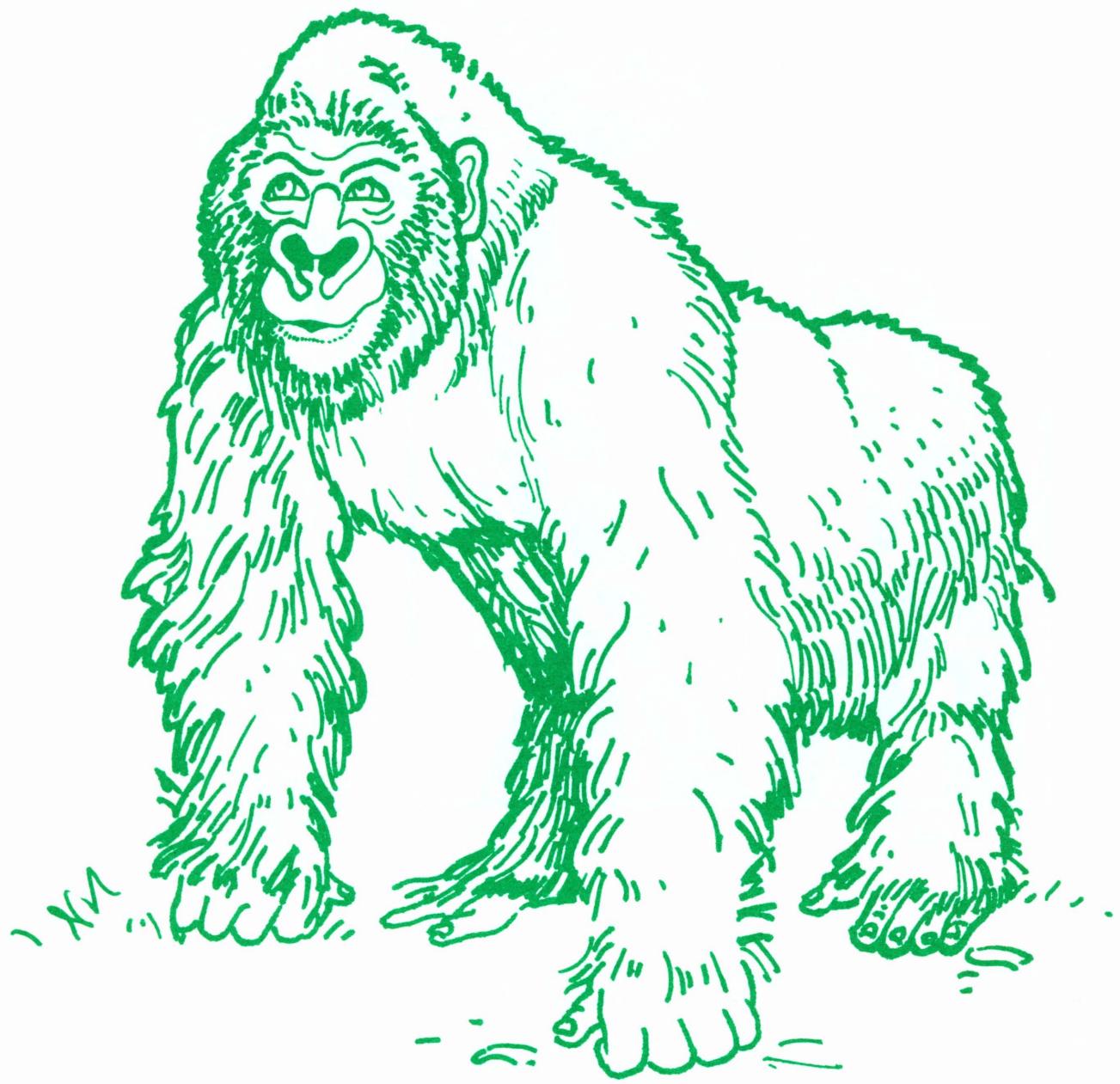


КіКі й КоКо відповідають: - Ми б'ємося тому, що не знаєм, хто виграв змагання й перший зірвав банан.

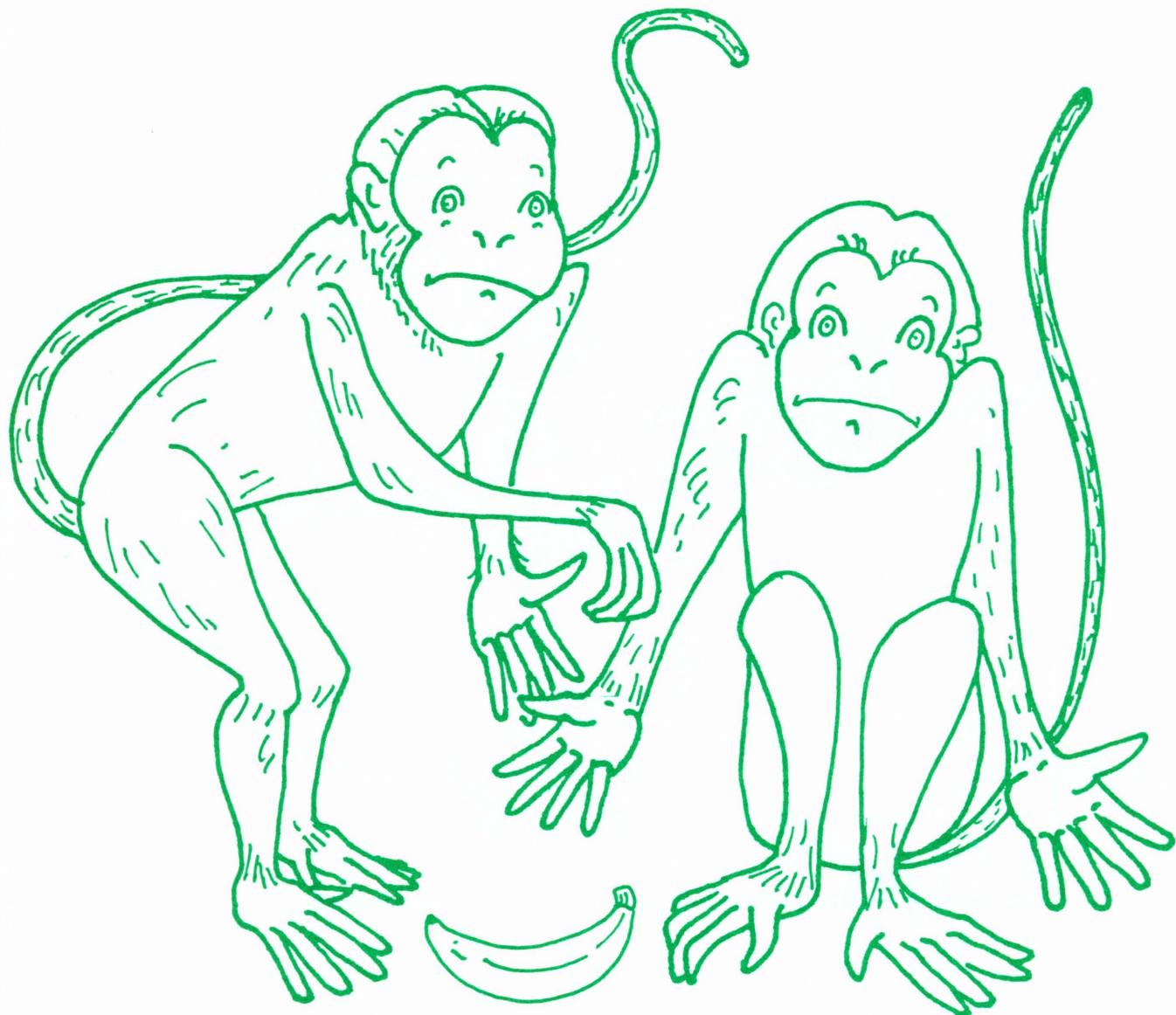


Жирафа каже: -Коли жирафи
не знають, хто виграв,
то виграє той,
хто має довшу шию.
- Hi! Hi! Так жирафи
виришують, а не мавпи!





Приходить горила й питає:
- Чому ви б'єтесь?

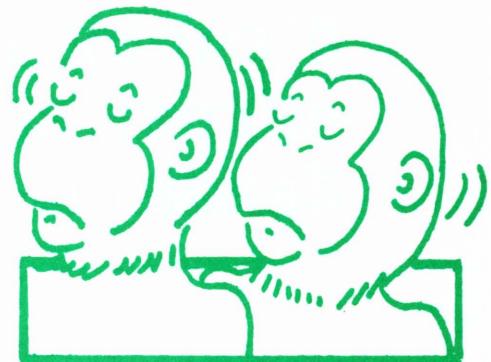


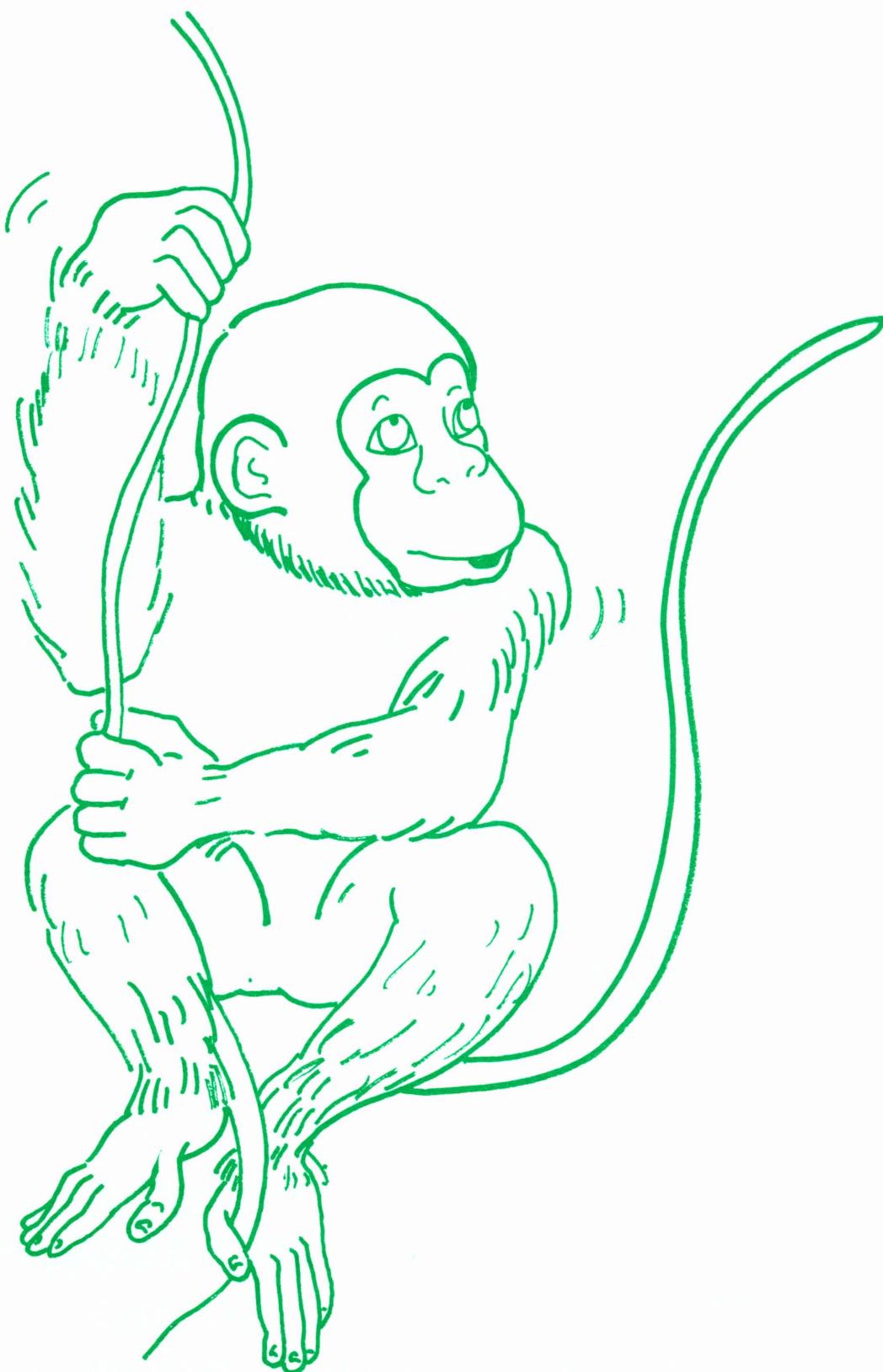
КіКі й КоКо відповідають: - Ми б'ємося тому, що не знаєм, хто виграв змагання й перший зірвав банан.



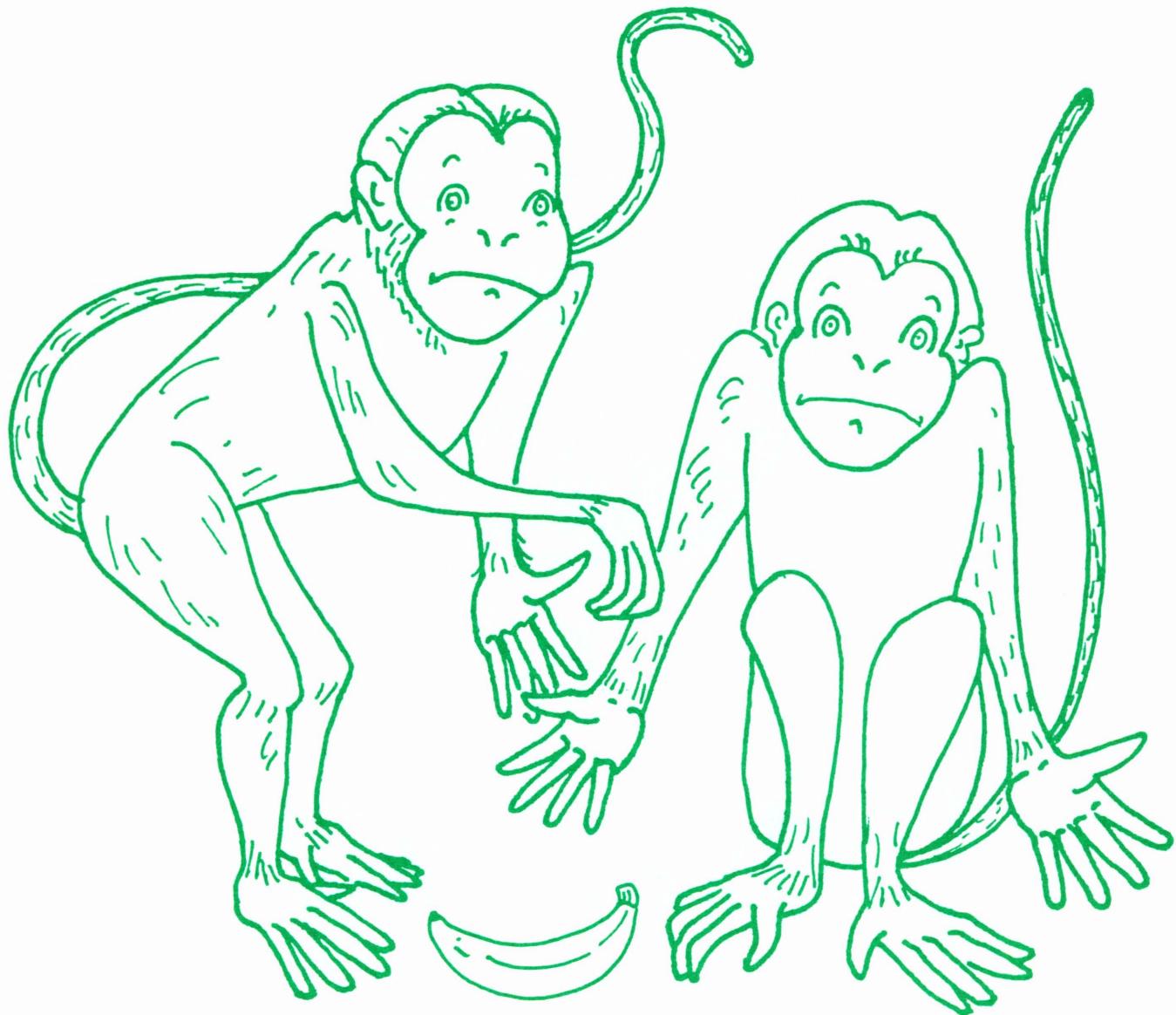
Горила каже: -Коли горили не знають, хто виграв, то виграє той, хто голосніше б'є себе в груди.

- Hi! Hi! Так горили вирішують, а не мавпи!





Приходить друга мавпа й питає
– Чому ви б'єтесь?

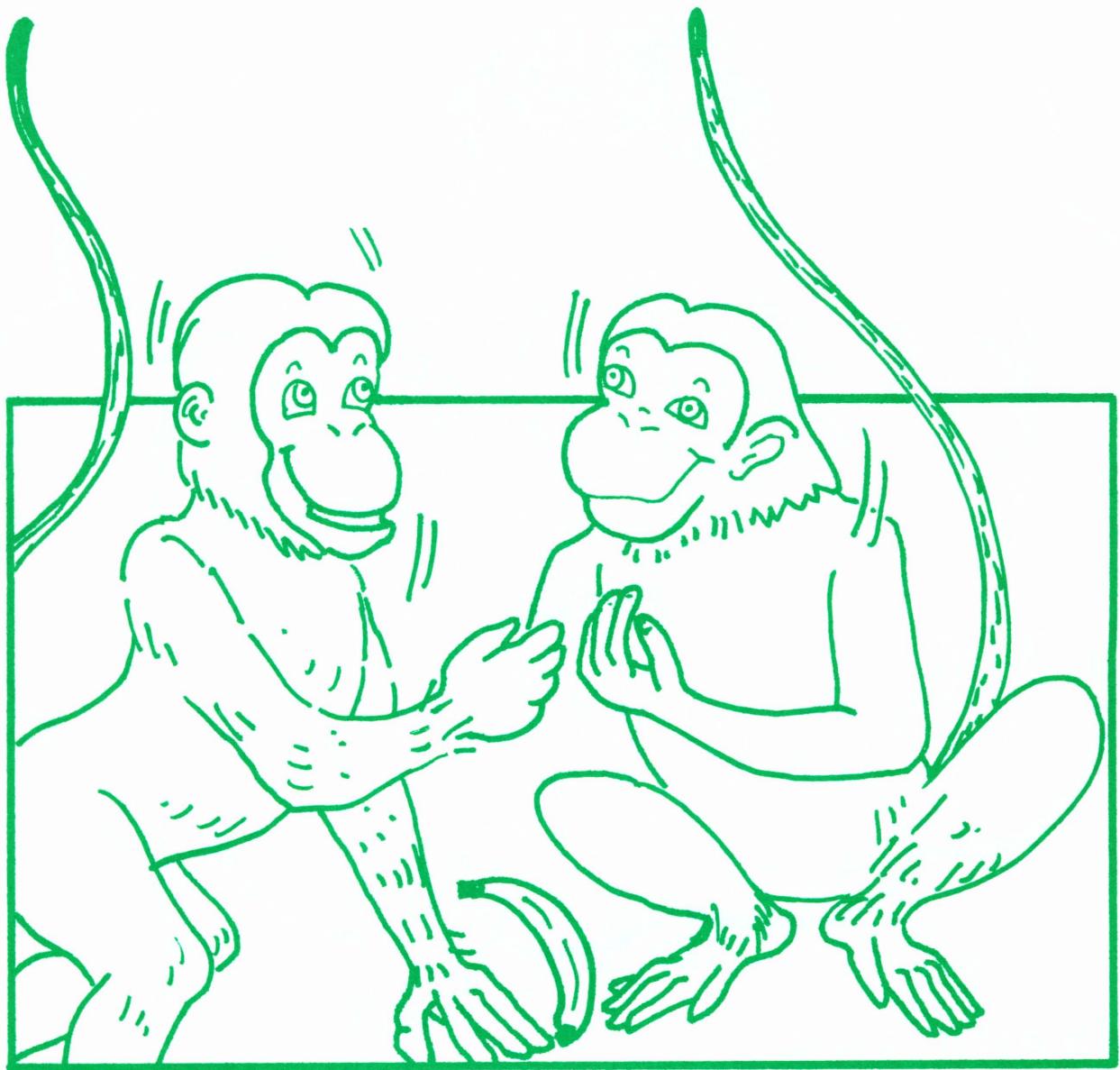


КіКі й КоКо відповідають: - Ми б'ємося тому, що не знаєм, хто виграв змагання й перший зірвав банан.



Мавпа каже:

**-Коли мавпи не
знають, хто виграв,
вони йдуть до лева,
царя звірів.**



- Так! Так! Так роблять мавпи!
Йдемо до лева!



А лев був мудрий. Він сказав, що вони обое виграли. Тоді КіКі й КоКо помирилися й поділили банан порівну.

Напишіть свою власну казку.

Що мені тепер робити?

Ось _____.

**Одного дня _____ сказа
_____ : —Мені нудно. Я хочу щось
робити. Що мені тепер робити?**

**— Ти можеш _____. Ти
можеш _____, як _____.
скаче, —відповідає _____.**

**— Так, так. Я буду _____. Дивись,
як _____ я
_____.**

На другій день _____ сказа _____: —Мені нудно. Я хочу щось робити. Я вже вмію _____. Що мені тепер робити?

—Ти можеш _____. Ти можеш
відповідає як _____, —

—Так, так. Я буду _____. Дивись, як
я _____.

На третій день _____ сказа____
_____ : —Мені нудно. Я хочу щось
робити. Я вже вмію _____. Я вже
вмію _____. Що мені тепер робити?

—Ти можеш _____ мавпо. Ти можеш
_____, як _____. —
відповідає _____.

—Так, так. Я буду _____.! Дивись,
як _____ я _____.

—Я вже вмію _____.
Я вже вмію _____.
Я вже вмію _____.

На четвертій день _____ сказа_____
_____ : —Мені нудно. Я хочу щось
робити. Я вже вмію _____. Я вже
вмію _____. Я вже вмію _____.
Що мені тепер робити?

—Ти можеш спати! Ти можеш спати, як
_____ спить, —відповідає мама.

—Так, так. Я можу спати. Дивись, як
тихо я сплю . . .

—Добраніч, _____!